

VANDAAG

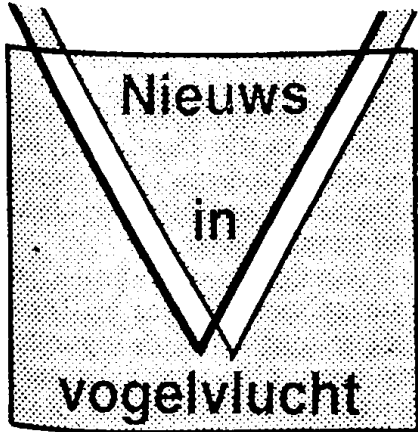
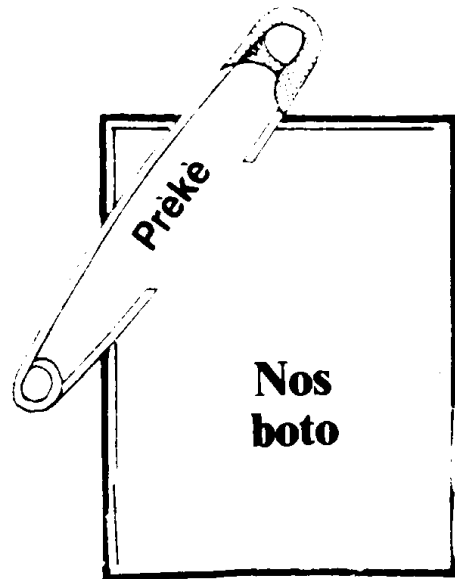
- * Mgr Holterman begraven p.2
- * Eilandgebied wint weerzaak tegen NAC p.3
- * Arubaans parlement in spoedvergadering bijeen p.5
- * Spionage-reizen van PSV zeer succesvol p.7
- * Isabel Peron begint weer rechtszaak tegen vroegere advocaat p.11
- * Nancy Reagan: nieuwe campagne tegen verdovende middelen p.15



ISABEL PERON
...rechtszaak...

104E JAARGANG — NO.: 248 VRIJDAG 28 OKTOBER 1988

AMIGOE



KOHL'S BEZOEK OPENT NIEUW TIJDPERK
Westen verzacht export-regels ten aanzien Oostblok

Bonn stelt Washington gerust over handelsakkoorden met SU

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben van de Bondsrepubliek de verzekering gekregen dat zij zich blijft houden aan de bestaande beperkingen op de export naar het Oostblok. Dat heeft woordvoerder Charles Redman van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken donderdag gezegd. Hij reageerde op berichten dat de regering-Reagan bezorgd is over de mogelijkheid die Bonn aan de dag zou leggen voor het afsluiten van handelsovereenkomsten met de Sovjetunie. Volgens de woordvoerder heeft de Westduitse regering de verzekering gegeven dat zij de bestaande Cocom-procedures zal naleven bij het uitvoeren van overeenkomsten met de Sovjetunie.

Tijdens het bezoek dat kanselier Helmut Kohl deze week aan Moskou bracht, werden dertig handelscontracten gesloten ter waarde van anderhalf miljard dollar. Kohl is ondertussen voldaan uit de SU vertrokken. De Cocom is de in Parijs zetelende coördinatiecommissie voor multilaterale exportcontrole. Deze organisatie, waarbij de NAVO-landen en Japan zijn aangesloten, stelt richtlijnen voor de export van strategische goederen. Dit om te voorkomen dat geavanceerde technologie die voor de fabricage van wapens kan worden gebruikt, in handen komt van de Warschau Pact-landen.

IN SLAAP SUSSEN

Redman reageerde met name op een bericht in de Washington Post. Deze krant citeerde één dezer dagen een Amerikaanse functionaris die zei dat de regering-Reagan met lede ogen aanziet hoe sommige NAVO-bondgenoten, en vooral de Bondsrepubliek, zich door Gorbatsjovs politiek van openheid in slaaplaten sussen en nu aandringen op een versoepeling van de Cocom-lijst. Redman erkende dat de VS soms met de bondgenoten van mening verschillen over "wat er precies nodig is" voor het instandhouden van de hoge barrières die het weglekken van gevoelige technologie naar het Oostblok moeten voorkomen.

De Cocom zal overigens zijn voornemen om de richtlijnen voor de export naar het Oostblok nog eens door te lichten, versneld uitvoeren. Dit gebeurt op het verzoek van de Europese landen en Japan, zo werd gisteren meegedeeld na een driedaagse vergadering in Parijs. "De bijeenkomst was succesvoller dan we verwacht hadden", zei een Westeuropese diplomaat. "We hadden gedacht dat er zich meer moeilijk-

heden zouden hebben voorgedaan tussen Japan, de Bondsrepubliek en de VS".

Afgelopen januari kwamen de zestien Cocom-landen overeen de lijst van verboden exportgoederen te verkleinen. Maar tot nu toe zijn slechts ze-

Bij vliegcrash in Peru: twaalf doden, zes uit buitenland

LIMA — Bij het verongelukken van het Fokker-vliegtuig van het Peruaanse staats-luchtvaart-bedrijf AeroPeru zijn twaalf doden gevallen. Er raakten 44 inzittenden gewond. Dertien inzittenden kwamen er ongedeerd vanaf.

Aankomelijk was gemeld dat er geen doden waren gevallen maar alleen gewonden. Later werd gezegd dat er 22 doden te betreuren waren geweest. Naast zes Peruanen blijken er nu ook zes buitenlandse inzittenden van het vliegtuig omgekomen te zijn. Een van de omgekomenen is een Zwitserse priester.

Men is nog bezig met het onderzoek naar de oorzaak. Het toestel was opgestegen met bestemming Lima van het vliegveld van Juliaca. Het kon geen hoogte krijgen en kwam na een paar keer om zijn as te hebben gedraaid omlaag. Onder de overlevenden zijn een vakbondsleder en een links parlementslied.

ven van de 127 verboden categorieën geschrapt, zo werd van diplomaten vernomen. Met name Washington is er door zijn bondgenoten van beschuldigd het proces te vertragen. De Amerikaanse regering heeft echter tegengeworpen dat de SU nog steeds zeer gebrand is op het verwerven van gevoelige Westerse technologie. "Er waren duidelijk meningsverschillen over de snelheid waarmee de Cocom-lijst moet worden doorgelicht. Maar we menen dat belangrijke vooruitgang is geboekt en we hebben afgesproken naar andere manieren te zullen kijken om het stroomlijningsproces te versnellen", zei een Amerikaanse diplomaat.

De cocom zou verder al hebben besloten de beperkingen op de handel met China te versoepelen.

NIEUW TIJDPERK

De Westduitse Bondskanselier Helmut Kohl heeft gisteren zijn vierdaagse bezoek aan de Sovjetunie afgesloten. Beide partijen zijn het erover eens dat het bezoek de voorwaarden heeft geschapen voor een nieuw tijdperk in de wederzijdse betrekkingen.

Zowel de Sovjetunie als de Bondsrepubliek beschouwt Kohls reis naar Moskou en het komende bezoek aan Sovjet-leider Gorbatsjov aan Bonn als een eenheid. Pas na Gorbatsjovs besprekingen in de Bondsrepubliek, in de eerste helft van volgend jaar, zal een gemeenschappelijk document worden opgesteld. Het ijs is echter gebroken, zo oordeelden de twee leiders, wier onderlinge relatie tot voor kort nog veel te wensen overliet als gevolg van Kohls uitspraak waarin hij de communicatieve gaven van Gorbatsjov vergeleek met die van Joseph Goebbels, de propaganda-chef van de Nazi's.

Veel opzien baarde Kohl woensdag met de mededeling dat de Sovjetunie beloofd heeft

alle politieke gevangenen in vrijheid te zullen stellen voor het einde van het jaar. Maar deze verklaring heeft ook verwarring gewekt. Dit komt door het feit dat Oost en West niet hetzelfde verstaan onder de term politiek gevangene. Een functionaris van het Sovjet-ministerie van Buitenlandse Zaken, Joeri Besjotov, zei gisteren dat sommige Westerse organisaties "zeer overdrijven" als zij stellen dat er meer dan tweehonderd mensen om politieke redenen gevangen zitten. "Ik denk dat in het Westen ook mensen worden meegeteld die wegens criminele vergripen vastzitten", aldus deze zeggman. Hij bevestigde het Sovjet-voornemen om dit jaar nog alle politieke gedetineerden te laten gaan.



HELMUTH KOHL
...anderhalf miljard dollar...

Brunswijk: roofovervallen door afsplitsing

Passagiers van bus in Oost Suriname uitgeschud

PARAMARIBO — Een bus die donderdag vanuit Albina naar Moengo in oost-Suriname reed en waarschijnlijk onderweg was naar Paramaribo, is door gewapende mannen overvallen bij het dorp Moiwanna. Een niet genoemd aantal inzittenden werd door de overvallers, vermoedelijk leden van het Junglecommando, mishandeld.

De overvallers gingen er met bezittingen van de buspassagiers vandoor. Een van de drie inzittenden van de bus die na de roofoverval het bos in vluchtten, is in de benen geschoten. De tweede bleef ongedeerd en de derde wordt vermist. Het gaat vermoedelijk

om een bus met een capaciteit van ongeveer twintig inzittenden. De regering heeft nog niet gereageerd op de overval van donderdag in het Marowijne-gebied.

CKK-MISSIE

Ondertussen heeft de delegatie van het Comité Christelijke Kerken (CKK), die vorige week een bezoek gebracht heeft aan oost-Suriname en ook met de leider van het Junglecommando, Ronnie Brunswijk, sprak, verslag van zijn missie uitgebracht aan de regering. Er is nog geen officieel bericht gepubliceerd. In welingelichte kringen is vernomen dat de CKK-delegatie van Brunswijk de bevestiging heeft gekregen dat een afsplitsing

van het Junglecommando — die onder leiding staat van Tjakkia en uit circa vijftig mensen bestaat — vorige week roofovervallen heeft gepleegd in het district Brokopondo. Brunswijk verklaarde tevens dat hij niet bereid is naar dat gebied te gaan om die groepen tot de orde te roepen, zolang de regering geen staakt-het-vuren heeft afgekondigd.

Bij de overvallen in Brokopondo zijn drie politie-agenten mishandeld en verscheidene goederen buitgemaakt. De regering sprak toen van "een ernstige verstoring van het vredesproces", terwijl er net overleg met vertegenwoordigers van de stam van de Saramaccaners op gang was gekomen.

Begravenis van mgr J. Holterman



Collecte voor slachtoffers Joan

MANAGUA — Het Nicaraguanse episcopaat heeft opdracht gegeven de opbrengst van de collecten van alle kerk-diensten van het laatste weekeinde van oktober in het hele land ter beschikking te stellen voor een fonds om slachtoffers van de orkaan-ramp te kunnen helpen.

Ook vragen de bisschoppen de priesters in gebed voor te gaan voor allen die door deze ramp zijn getroffen. Gevraagd wordt aan de geestelijkheid om broederlijk alle hulp te bieden waartoe men in staat is zoals bij het opvangen van daklozen.

Zoals het ter beschikking stellen van kerk-gebouwen.

WILLEMSTAD — Gistermiddag is mgr Johannes Michaël Holterman, de eerste bisschop van Willemstad, begraven. Mgr Holterman overleed zaterdag; hij is 81 jaar geworden.

Foto: de begrafenis- stoet in de Mgr Nieuwindstraat na de uitvaartdienst in de kerk van Santa Fama.

Voor een verslag: zie pag 2.

Sedert 19 augustus acht procent omlaag

Dollar herstelt val onder Nfl 2

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar heeft zich vanmorgen hersteld tot boven de twee gulden (Nederlandse courant). Gisteren kwam de koers voor het eerst in ruim vier maanden onder die grens. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd om tien uur vanmorgen 2,0060 gulden genoteerd na een slotkoers van 1,9985 gulden gisteren. Het koersherstel was gisteren al begonnen op de valutamarkt in New York.

De dollar noteerde gisteren aan het begin van de dag wat hoger, mede onder invloed van interventie ten gunste van de Amerikaanse munteenheid door de Centrale Bank van Japan. In de loop van de dag zakte de koers weer terug. Interventie door Europese Centrale Banken werd niet signaleerd.

ACHT PROCENT

Sinds de dollar op 10 augustus met ongeveer 2,17 gulden het hoogste niveau van dit jaar bereikte, is de koers met ongeveer acht procent gedaald. Valutahandelaars schrijven de aanhoudende zwakte van de munteenheid vooral toe aan tekenen van vertraging van de groei van de Amerikaanse economie. Woensdag werd bekend dat de groei is verminderd van 3,0 procent op jaarbasis in het tweede kwartaal tot 2,2 procent in het tweede kwartaal.

Het pond sterling was vrijwel onveranderd. In Amsterdam lag de koers om tien uur op 3,5395 gulden tegen een slotkoers van 3,5385 gulden gisteren. Op de goudmarkt bleef het rustig. In Zürich werd geopend op een prijs van 408 dollar per ounce (31,1 gram), een fractie hoger dan de slotprijs van 407,70 dollar gisteren.

De effectenbeurs in Tokyo sloot vandaag iets hoger ondanks de flinke koersverliezen op Wall Street. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg met 18,42 punten tot 27.741,34. Het was de vierde achtereenvolgende beursdag met een opgaande lijn.

Vlucht landbouw-productie

Ecuador sluit 's nachts grens met Colombia

QUITO — In een poging om de vlucht van levensmiddelen tegen te gaan heeft de Ecuadoraanse regering een tijdelijke nachtelijke sluiting van de grens van Ecuador met Colombia bevolen.

Vice-minister voor Binnenlandse zaken Luis Felix maakte bekend dat de sluiting van de grens tijdens de nachtelijke uren onmiddellijk ingaat en wel van elf uur 's avonds tot zes uur 's morgens. Het leger heeft opdracht gekregen van de regering van president Rodrigo Borja om de nakoming van een ander te garanderen. De maatregel zal de normale grens-handel tussen Ecuador en Colombia niet ongunstig beïnvloeden. Het gaat hem om de illegale grens-handel. De sluiting geldt voor voertuigen en personen bij de grenspost aan de brug welke beide landen met elkaar verenigt.

DAKHA — Bij het vergaan van een veerpont in een rivier in zuid Bangladesh zijn waarschijnlijk meer dan 100 doden gevallen. Er zijn 15 dode lichamen gevonden, 94 mensen worden vermist. De veerpont vervoerde meer dan 200 mensen hoewel hij er slechts 100 mag vervoeren. Bij een draai-beweging is het schip gekanteld.

GDANSK — Volgens Walesa wilde de Poolse regering geen overleg met Solidariteit. Hij heeft geen plan voor een gesprek met een regeringslid en meent dat het hele ronde tafel-overleg nu van tafel is. Van regerings-zijde noemde men de ontstane situatie "erg slecht" omdat Walesa wil dat de regering meteen laat weten wat zijn standpunt inzake erkenning van Solidariteit is.

BONN — De Westduitse politie heeft bij een landelijke actie 13 vermeende Palestijnse guerrillastrijders opgepakt en grote wapenbergschatten ontdekt. Er werden huiszoekingen gedaan in Frankfurt, Hamburg, West-Berlijn en Neuss. Men was bezig met de voorbereiding van een actie buiten de Bondsrepubliek. Er zou geen verband bestaan met de RAF.

KAAPSTAD — Zuidafrika's President Botha wil de rassenscheiding op het gebied van de huisvesting verscherpen en diende daartoe een wetsontwerp in. Eerder was dit reeds bekend nadat de kamers voor kleurlingen en Indiërs hadden geweigerd erover te praten. Men verwacht wijzigingen in het kabinet waarbij Buitenlandminister Roelof Botha een andere post zou krijgen. Mogelijk komt er weer een premier, welke functie in 1984 kwam te vervallen.

PARIS — Frankrijk heeft zijn 1e tv-satelliet in de ruimte gelanceerd vanaf Kourou in Frans Guyana. Het was een "volledig succes" en is een co-productie van Parijs en Bonn.

JERUZALEM — Generaal Sharon heeft in 1982, toen hij Defensie-minister was, met 2 Iraanse generaals deel genomen aan de voorbereiding van een staatsgreep tegen Khomeini's bewind. Aldus de Israëlische journalist Segev in een binnenkort te verschijnen boek. Dit is voorgelegd aan de censuur welke enige veranderingen aanbrengt. Bij incidenten in door Israël bezet gebied werd 1 Palestijn (16) gedood en raakten er 18 gewond. Bij een betoging werd hij tot 2 maal door soldaten in de borst geschoten.

NEW DELHI — Meer dan 50.000 boeren begonnen dinsdag in New Delhi een zittstaking en wilden die voortzetten tot er is bereikt dat zij een betere betaling krijgen voor hun producten. Zo zei actie-leider Singh TGikait die hoog aanzien geniet door zijn campagne voor verbetering van het lot der boeren. Van India's 800 miljoen inwoners is bijna 80% der bevolking afhankelijk van landbouw. De boeren eisen ook een lager stroom-tarief en hogere landbouw-subsidies.

BAYRUT — De illegale Iraanse groep Islamitische Jihad in Hijaz eist de verantwoordelijkheid op voor de moord op de Saudische 2e secretaris die in Ankara werd vermoord als wraak voor 4 van zijn volgelingen die onlangs in Saudië zijn geëxecuteerd.

BAHREIN — Irak heeft alle Iraanse voorstellen voor een uitwisseling van krijgs-gevangenen van de Golf-oorlog verworpen. Men vergeleek het Iraanse optreden met het verhandelen van Perzische tapijten op een bazaar. Er zouden 60.000 Iraakse en 40.000 Iraanse krijgs-gevangenen zijn.

WENEN — Hongarije is bereid 12 Roemeense vluchtelingen die zich in de Hongaarse ambassade in de Bulgaarse hoofdstad bevinden een onmiddellijke garantie tot emigratie naar Hongarije te verlenen. Volgens een actie-comité voor Transsylvanie moet het buitenland druk uitoefenen op Roemenie om een eind te maken aan de discriminatie van de Hongaarse minderheid in Roemenie, welke men een "culturele genocide" noemt.

HIJ KENDE AL 'ZIJN' MENSEN BIJ NAAM

Honderden bij begrafenis van mgr J.M. Holterman

WILLEMSTAD — Enkele honderden mensen hebben gistermiddag mgr Johannes Michaël Holterman, de eerste bisschop van Willemstad, begeleid naar zijn laatste rustplaats, het bisschoppelijk graf op de begraafplaats aan de Roodeweg. Onder hen bevonden zich gouverneur dr René Römer en zijn echtgenote, premier Maria Liberia-Peters en haar echtgenoot, de nagenoeg voltallige ministerraad, gezaghebber drs Elmer Wilsoe en bijna alle gedeputeerden, waarnemend hoofdcommissaris van politie mr Fred Wiel en tal van vertegenwoordigers van allerlei instanties en organisaties.

De uitvaartdienst in de kerk van Santa Fama — de 'favoriete' kerk van mgr Holterman — was een concelebratie, dat wil zeggen dat alle priesters van het bisdom eraan deelnamen. Hoofd-celebranten waren mgr Wim Ellis, de huidige bisschop van Willemstad, pater dr Rudy Josepa O.P., als vicaris-generaal van het bisdom en pater Antoine Frehe O.P. als vicaris van de paters Dominicanen van Aruba en de Nederlandse Antillen.

'TE DESPUES'

Tijdens de dienst moesten enkele tientallen mensen achter in de kerk blijven staan, omdat alle plaatsen waren bezet. Behoudens enkele psalmen en het afscheidslied 'Te Despues' werden de vaste gezangen vertolkt van de Gregoriaanse liturgie voor de overledenen.

In de preek schetste mgr Ellis de levensloop van mgr Holterman, die 56 jaar in de Nederlandse Antillen heeft gewoond, met slechts een korte onderbreking in Puerto Rico. Als opmerkelijk feit noemde de bisschop: "Op de dag dat mgr Holterman zich verbond aan de Orde der Dominicanen, werd ik geboren".

Mgr Ellis beklemtoonde dat mgr Holterman 'zijn' mensen bij naam en toenaam kende, dat wil zeggen ook al 'zi' n' parochianen. "Tot het ogenblik van zijn overlijden kon hij zich de namen van de mensen die bij hem waren, herinneren". Mgr Holterman heeft in de Nederlandse Antillen dertien kerken gebouwd, terwijl hij een groot aantal kerken heeft hersteld of uitgebreid. Na zijn pensionering wilde mgr Holterman

door-werken. Hij is nog pastoor geweest in Antriol op Bonaire en te Soto op Curaçao.

De bisschop memoreerde de actieve deelname van mgr Holterman aan het Tweede Vaticaanse Concilie en diens intense belangstelling voor de kathedraal. Mgr Ellis bedankte nadrukkelijk een aantal mensen voor hun hulp aan mgr Holterman gedurende diens laatste levensjaren. Hij noemde het verplegend personeel van Huis Welgelegen te Habaa; de bejaarden-verzorgster zuster Bergmans, die mgr Holterman al vanaf zijn pastoorperiode te San Nicolas op Aruba kende en die gedurende de laatste jaren de secretaresse van mgr Holterman was; de paters Dominicanen Leeuwenberg, Anink, Brahm en Streefkerk en broeder Piet.

Mgr Ellis zei in zijn preek, dat hij niet alle namen kon noemen van mensen en organisaties die mgr Holterman hebben geholpen, maar een nalatigheid was wel dat hij de Zusters van het Hospitaal niet noemde. Zij immers hebben jarenlang mgr Holterman met veel liefde en geduld bijgestaan en verzorgd.

TELEGRAMMEN

Tijdens de uitvaartdienst — waarbij ook de vroegere hoofdredacteur van de Amigoe, drs Ergo de los Santos, aanwezig was — werden tal van telegrammen voorgelezen. Onder meer van aartsbisschop mgr Anthony Pantin van Port of Spain, tot welk aartsbisdom de Nederlandse Antillen en Aruba behoren, van de Arubaanse

gouverneur Felipe Tromp en van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Nederland, E.A.V. (Papy) Jesurun.

Bij het uitdragen van de kist uit de kerk van Santa Fama werd het Latijnse afscheidslied 'In Paradisum' gezongen ("Naar het Paradijs mogen de Engelen U brengen"). In de Mgr Nieuwindstraat stonden erewachten van jongeren-organisaties, evenals op de begraafplaats aan de Roodeweg.

Op de begraafplaats werd het lied 'Grandi Bo Ta' gezongen. Het laatste couplet van dit lied luidt: "En wanneer Christus in Zijn glorie komt, zal ik naar Hem toe gaan en in die glorie zal ik het verhaal vertellen van hoe groot Uw naam is".

Na de begrafenis drukten mgr Ellis en de vele religieuzen alle aanwezigen de hand.



...mgr Johannes Michaël Holterman werd naar het bisschoppelijk graf begeleid door alle priesters van de Nederlandse Antillen en door de huidige bisschop van Willemstad, mgr Wim Ellis...

Ruim 22.000 gulden

Lichte winst CDM over eerte drie kwartalen

WILLEMSTAD — De Curaçao Drydock Company (CDM) heeft over de eerste drie kwartalen van dit jaar een winst geboekt van ruim 22.000 gulden, een verbetering ten opzichte van vorig jaar. In 1987 werd in dezelfde periode nog een verlies geleden van bijna 4 miljoen gulden, aldus het kwartaaloverzicht van de CDM.

Per 31 augustus heeft de CDM aan ondermeer handelscrediteuren en banken een schuld van ruim 50 miljoen gulden uitstaan. De waarde van vaste activa van deze maatschappij worden aan het eind van het derde kwartaal gesteld op bijna 50 miljoen gulden, terwijl het werkkapitaal ruim 13 miljoen gulden bedraagt.

Van januari tot en met augustus is een winst geboekt van 22.000 gulden. Dit bedrag is lager dan de verwachtingen voor deze periode: er was een winst van ruim een half miljoen gulden voorzien. Het verschil moet toegeschreven worden aan de hogere onkosten van de CDM (ruim 1,5 miljoen gulden meer) met betrekking tot onder andere contract-arbeiders en materialen.

Per 31 augustus moet nog een bedrag van 15 miljoen gulden aan lokale crediteuren en ruim 22 miljoen gulden aan buitenlandse crediteuren uitbetaald worden. Daarentegen zijn lokale debiteuren ongeveer 3.500.000 gulden en buitenlandse debiteuren nog ruim 23.500.000 gulden aan de CDM schuldig.

Perinatale zorg in Caribisch gebied



...waarnemend gouverneur mr E.L. Joubert, die tevens voorzitter is van de NASHKO, overhandigt het boekwerk inzake het project 'Perinatal Care in the Caribbean' aan de nationale ordonnateur ir R.L. James. Van links naar rechts: prof dr H.J. Huisjes, ir James, mr Joubert, NASHKO-lid F. Römer en prof. dr E.R. Boersma...

Handicaps vaak gevolg gebrekkige perinatale zorg

WILLEMSTAD — Studies over gehandicapte kinderen hebben aangetoond dat dertig tot vijftig procent van de handicaps perinatale oorzaak hebben. Dit doet zich voor als resultaat van bijvoorbeeld ongunstige factoren die een rol spelen gedurende de zwangerschap, geboorte en de eerste maanden na de geboorte.

"In een periode van serieuze economische noodzaak hebben regeringen van het Caribisch gebied hun zorgen uitgesproken om de gezondheidsstrategie voor moeder en kind te implementeren, zoals samengesteld bij de 'Caricom Health Minister Conference 1975', zo schrijft de RVD in een persbericht.

Gedurende deze conferentie werd prioriteit gegeven aan zwangerschap en de zorg voor pasgeboren kinderen om de ziekte- en sterftecijfers te reduceren. Acht Caribische eilanden, zijnde Antigua, Belize, British Virgin Islands, Cayman Islands, St Lucia, Grenada, Montserrat en St Vincent hebben belangstelling getoond

voor de trainings-programma's zoals vermeld in het project-voorstel 'Perinatal Programme in the Caribbean'.

Gezien de behoefte van deze eilanden om perinatale zorg te verbeteren was het te rechtvaardigen om met de trainings-programma's aan te vangen. Dit regionaal project had een tijdsduur van drie jaar (1985-1988) en werd door de EG gefinancierd voor een bedrag van NAf. 440.000. De Nederlands Antilliaanse Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs (NASHKO) was belast met de uitvoering van dit project.

WILLEMSTAD — In een plaatselijke snack deed een verkoopster aangifte tegen een wanbetaler. De man had enkel flessen bier en etenswaren besteld en wilde hiervoor niet over de brug komen. Toen de verkoopster hem hierop attenderde werd hij kwaad en gooide enkel lege bierflessen in de zaak. De vrouw werd niet geraakt. Een zoekactie in de omgeving leverde geen resultaat op.

Playback

Finale

WILLEMSTAD — Zondag 30 oktober is het dan zover. De grote finale van de Playback Show. In de ballroom van het Princess beach Hotel zullen de kandidaten die zich via de voorronden hebben geplaatst het tegen elkaar opnemen. Achttien kandidaten hebben een plaats in deze finale kunnen veroveren en de jury zal het niet gemakkelijk krijgen omdat tijdens de eerdere selecties reeds is gebleken dat de 'artiesten' goed weten waar ze mee bezig zijn.

De jury voor de finale avond zal bestaan uit: Sander (Dj bij de Tros in Nederland), Edward (playback specialist) en Jeannel (organisatie).

Voor de finaleavond zijn kaarten verkrijgbaar bij Toko Zuikertuintje en bij de ingang a reason van f10,- voor volwassenen en f5,- voor kinderen tot 12 jaar. De opmaak van de deelnemers wordt overgelaten aan de zorgen van Aesthetic World.

De finale kandidaten van zondag aanstaande zijn: Ninja Czebes (Kate Bush), Leonette Bonavasio (Jeanette Jackson), Susan Angelista (Madonna), Caroline Rodriguez (Maria Vidal), Richard Paus (Danny de Munk), Gisela Ruggenaath (Anne Murray), Corrine Marugg (Debbie Gibson), Andy, Sharifa en Evita (Taylor Dane), Kizzy Getrouw (Whitney Houston), Suyin Sandovaal (Jeanette Jackson), Maricol en Angelique (Mel and Kim), Frida, Patricia en Shuzline (Debbie Gibson) en Cizee Lubbers (Whitney Houston).

Voor meer informatie kan met contact opnemen met Ron van Kessel: tel 86674.

DINEREN NA MIDDERNACHT IN RESTAURANT FORT NASSAU

Vanaf 1 oktober is ons sfeervolle restaurant op

vrijdag en zaterdag geopend tot 2.00 uur 's nachts.

Gezellig a la carte dineren of probeer onze heerlijke, wekelijks wisselende "midnight special" voor slechts NAf. 25.00.

In de maand oktober bieden wij onze restaurantbezoekers op vrijdag en zaterdag na 11.00 uur graag een

TROPISCHE COCKTAIL

aan in onze After Dinner Club "Infinity". Club "Infinity" is vrijdags en zaterdag geopend van 9.00 uur tot 3.00 uur. Gepaste kleding gewenst, geen entree.

Graag tot ziens in Fort Nassau, een hoogtepunt...

Reserveringen: tel. 613450.



Om bureaucratie te bestrijden

BC richt Investment Information Center op

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft deze week besloten om een "Investment Information Center" op te richten. De coördinatie van dit centrum zal in handen zijn van twee functionarissen van het stafbureau. Verder hebben zitting in het centrum, functionarissen van alle diensten die betrokken zijn bij het afgeven van vergunningen voor investeringen van kleine en middelgrote projecten. Hiermee hoopt het Bestuurscollege de bureaucratie te bestrijden.

Het idee voor zo'n centrum is niet nieuw: het voormalige Bestuurscollege lanceerde het plan dat toen nog "One window shopping" werd genoemd: één instantie waar investeerders met alle vragen en voor alle papieren terecht zouden kunnen.

NAAM

Het huidige Bestuurscollege vindt echter dat "het beestje bij de naam moet worden genoemd", zo verklaarde de gedepu-

teerde Farou Metry van Financien desgevraagd tegenover de Amigoe. Het is een centrum waar investeerders terecht kunnen, en dat moet uit de naam blijken.

Nu het Bestuurscollege de beslissing heeft genomen, zal het stafbureau belast worden met de verdere uitwerking van het plan. Dat kan nog enkele maanden duren, omdat men de hele organisatie moet uitwerken. Het ligt in de bedoeling dat elke dienst één functionaris benoemt die de werkzaamheden van het "Investment Information Center" op zich neemt. Investeerders die een vergunning nodig hebben, worden dan niet van de ene dienst naar de andere gestuurd, maar kunnen bij het centrum terecht. De coördinatoren zorgen er dan voor dat elke dienst een advies uitbrengt en dit binnen een aanvaardbare termijn gebeurt. Momenteel zijn er helemaal geen regels over binnen wat voor termijn een dienst een advies moet uitbrengen. Daar-

door kan een vergunning er maanden over doen voordat alle diensten een advies hebben uitgebracht.

WOENSDAGSGROEP

Het centrum zal alleen over kleine en middelgrote investeringen beslissen. De grote investeringen, zoals hotels, worden behandeld door een zogenaamde "woensdagsgroep" die ook momenteel al bestaat en waarin de diensthoofden zitting hebben. De grote projecten worden wel aangenomen door het centrum dat er voor zorgt dat de "woensdagsgroep" de stukken krijgt.

Het centrum wordt gevestigd in het Bestuurskantoor op de begane grond "zodat het voor iedereen goed toegankelijk is". Het kantoor zal representatief worden ingericht zodat een investeerder reeds bij de eerste kennismaking een goede indruk krijgt. Overigens is het centrum niet alleen bedoeld voor buitenlandse investeerders: iedereen zal daar terecht kunnen.

LAATSTE WAARSCHUWING

KODELA deelt haar verbruikers van **WATER**

het navolgende mee:

Verbruikers die in de maanden juli en augustus 1988 een

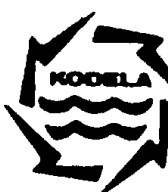
afrekeningnota

hebben ontvangen voor het verbruik van water over de periode september 1986 tot april 1988 worden erop gewezen dat zij vóór 1 november 1988 de afrekeningnota dienen te hebben betaald of een betalingsregeling met KODELA dienen te hebben getroffen.

Na

1 november 1988

is KODELA genooddaakt sanctiemaatregelen te nemen.



Bijbel-weekeinde

WILLEMSTAD — Op 4, 5 en 6 november is er een bijbelweekeinde in het Emaus Kas di Orashon te Soto. "Tijdens dit weekeinde zullen wij ontdekken, dat Yonas nog steeds voortbestaat in velen van ons", aldus een persbericht.

Het weekeinde begint vrijdagavond om zeven uur. Leider: Vincent Janssen O.P., taal: Papiamentu. Voor meer informatie tel.: 641886.

Ingezonden

Zoogdieren

IN UW KRANT van 26 oktober 1988, onder de foto op de voorpagina met als kop "Wederom een ijskoude nacht voor walvissen" staat naar mijn bescheiden mening een fout.

Nu zult U vragen: "Wat voor fout?"

Er staat in de tekst onder de bewuste foto geschreven en ik citeer letterlijk: "Het is volgens de organisaties die de reddingspogingen op zich hebben genomen zaak dat het laatste op technisch gebied wordt aangewend om de vissen te redden".

Welnu, zie hier de fout: walvissen zijn geen vissen. Walvissen zijn zoogdieren.

Waarover ik mij druk maak? Als dit nu de eerste maal was dat in de berichtgeving over de drie, thans twee ingesloten dieren deze fout was gelopen had ik hiermee kunnen leven en graag aangenomen dat het zich hier om een zet-, druk- of typefout zou handelen.

Echter reeds bij een voorgaand bericht in Uw krant namelijk van 20 oktober 1988 (bladzijde 11) over de drie walvissen had deze storende elementaire fout reeds om mijn aandacht gevraagd. Om deze reden ben ik in de pen geklommen om U van het bovenstaande in kennis te stellen.

Dank voor Uw aandacht namens alle zoogdieren

R. NIESTEN
Curaçao

NASCHRIFT:
We zullen walvissen voortaan wal-zoogdieren noemen.

JURIDISCH GEVECHT KAN NOG JAREN GAAN DUREN

Vordering wordt groter

Eilandgebied wint weer rechtszaak tegen NAC

WILLEMSTAD — Het eilandgebied Curaçao heeft weer gewonnen in een rechtszaak tegen het Nederlands Antilliaans Constructie bedrijf (NAC). In het vonnis wordt nogmaals gesteld, dat de overeenkomst tussen het eilandgebied en de NAC voor de bouw van watertanks op Seru Pretu (een project dat beter bekend staat als de 'tanki gate affaire'), nietig is. Verder wordt gesteld dat de NAC verschillendige andere projecten, die voor het eilandgebied werden uitgevoerd, niet in onvoltooid staat hadden mogen beëindigen. Dat betekent dat het eilandgebied de ruim 2,4 miljoen gulden, die aan NAC betaald moest worden op grond van een eerder vonnis, nu terug kan vorderen. Bovendien kan het eilandgebied, naar aanleiding van dit vonnis, een schadevergoeding eisen van de NAC.

De zaak tussen het eilandgebied en de NAC zal nog geruime tijd blijven voortduren. Er zijn immers nog verschillendige andere zaken gaande: de NAC is in cassatie gegaan tegen het vonnis waarin de overeenkomst nietig werd verklaard en zal tegen dit vonnis ook in cassatie gaan. Bovendien is de NAC enkele maanden geleden een nieuwe zaak begonnen tegen het eilandgebied en de bestuurders die toentertijd zitting hadden, waarin zij worden aangeklaagd wegens onrechtmatig handelen.

Het gevecht in de rechtszaal lijkt voor het eilandgebied vooralsnog niet veel op te leveren. Een eerder vonnis had al tot gevolg dat de NAC aan het eilandgebied moest betalen, maar dat weigert het bedrijf. Het eilandgebied heeft toen beslag gelegd op de bankrekeningen van de NAC, maar het is de vraag of daar veel te halen valt.

De tanki-gate affaire kwam begin 1986 aan het rollen toen het Bestuurscollege van bezetting veranderde. De toenmalige gezaghebber, wijlen Ronald Casseres, ontdekte dat er een overeenkomst was gesloten met de NAC voor de bouw van watertanks op Seru Pretu. De kosten van dit project bedroegen 40 miljoen gulden en daar-

van was reeds een voorschot betaald van 4 miljoen gulden.

Omdat het er op leek dat de overeenkomst op illegale wijze tot stand was gekomen, werd het besluit door de gouverneur vernietigd en werd het project stopgezet. De zaak kwam aan het rollen en had zeer negatieve gevolgen voor verschillende hoge overheidsfunctionarissen. Bovendien werd het niet duidelijk waarom deze watertanks gebouwd moesten worden, dat zou helemaal niet noodzakelijk zijn voor de watervoorziening op het eiland, zo concludeerde een commissie die belast werd met het onderzoek.

NIETIG

Het gevolg was een serie van rechtszaken die nog jaren kunnen duren en beide partijen duizenden guldens kosten. Terwijl het er in eerste instantie op leek dat de NAC de zaken zou winnen, is daar toen de zaken in hoger beroep werden behandeld, verandering in gekomen. Zo werd op 8 december 1987 de overeenkomst tussen het eilandgebied en de NAC voor de bouw van de watertanks op Seru Pretu, nietig verklaard door het Hof. Dat had tot gevolg, dat de NAC ook geen rechten meer had op de geëiste winstderving, die inmiddels al gedeeltelijk cash was uitbetaald en voor het overige deel verrekend was met declaraties die de NAC nog over andere projecten bij het eilandgebied had.

Die andere projecten waren door de NAC in onvoltooid staat beëindigd toen het eilandgebied de kosten daarvan op een gegeven moment — naar aanleiding van de tanki-gate affaire — weigerde te betalen. Daarover was door de rechter in eerste aanleg bepaald dat het eilandgebied dat niet had mogen doen. Eerder deze week, oordeelde het Hof evenwel anders: er was voor de NAC geen aanleiding om de andere werken te staken.

Met dit vonnis in de hand, kan het eilandgebied wederom

geld terugvorderen van de NAC. Het probleem is evenwel dat er bij de NAC weinig tot niets te halen lijkt te zijn. Het beslag op de bankrekeningen van de NAC, heeft de overheid tot op heden nog niets opgeleverd. De overheid lijkt wel van plan te zijn om het beslag nu te gaan verhogen.

Daarnaast heeft het eilandgebied met dit vonnis, de mogelijkheid om schadevergoeding te gaan eisen van NAC. Immers, omdat de NAC verschillende werken niet heeft afgemaakt, moest de overheid dat zelf doen. De kosten daarvan, waren eveneens voor rekening van de overheid. Ook hiervoor lijkt de overheid voornemens om een procedure op gang te brengen.

De NAC blijft ondertussen doorvechten. Advocaat mr Joop Komdeur noemde het vanmorgen in gesprek met de Amigoe "onbegrijpelijk" dat het Hof er in dit vonnis vanuit is gegaan dat de overeenkomst tussen de NAC en het eilandgebied nietig was. Beide partijen waren in een tussenvonnis van het Hof gevraagd om daarover hun mening op papier te zetten. Uiteraard had het eilandgebied gezegd dat het Hof bij deze zaak uit moest gaan van de nietigheid van die overeenkomst. Mr Komdeur had die stelling echter tegengeworpen, maar zijn argumenten zijn — zonder enige verklaring — opzij geshoven.

CASSATIE

Komdeur stelde dat hij in cassatie zal gaan tegen dit vonnis. Dat is voor hem een logische stap omdat hi ook in cassatie de nietigheid van de overeenkomst tussen het eilandgebied en de NAC betast. Die zaak zal volgend jaar door de Hoge Raad in Nederland worden behandeld.

Daarnaast heeft Komdeur enkele maanden geleden een rechtszaak op gang gebracht waarbij het eilandgebied en de toenmalige gedeputeerden en gezaghebber, persoonlijk aansprakelijk worden gesteld. De argumentering van de advocaat hierbij is, dat indien de overeenkomst nietig is, de bestuurders een onrechtmatige daad hebben gepleegd door de overeenkomst af te sluiten.

Het ziet er dus naar uit dat dit juridisch steekspel nog enkele jaren kan gaan duren. Of één van de partijen er uiteindelijk veel wijzer en/of rijker van kan worden, blijft tot op heden nog de vraag. Indien de NAC door de Hoge Raad in gelijk wordt gesteld, kan het eilandgebied er zeker van zijn dat er enkele miljoenen guldens aan schadevergoeding geëist zal worden. Indien het eilandgebied de winnende partij blijft, dan is het de vraag of het geld ooit nog terug gevorderd kan worden bij de NAC.

Weerbericht

WILLEMSTAD — Het weerbericht vanmorgen om 11.00 uur geldig tot zaterdagmiddag 12 uur luidt als volgt. Licht tot halfbewolkt met zo nu en dan een bui mogelijk vergezeld van onweer. Zwakke tot matige wind uit richtingen tussen oost en zuidoost. Door aanvoer van vochtige en onstabiele lucht in het oostelijk Caribisch gebied wordt ook in de komende 24 uur plaatselijk buienactiviteit verwacht. Voorts blijft vanwege het zwakke windveld en de verhoging van het aardoppervlak ook de kans op een bui in de middagen gehandhaafd.

Het overzicht van de weersgesteldheid. Aruba: licht bewolkt met 0,7 millimeter neerslag. Bonaire: zwaar bewolkt met 0,0 millimeter neerslag. Curaçao halfbewolkt met plaatselijk regen. Zo werd in de afgelopen 24 uur te Banda Abou een neerslag van respectievelijk 31 en 25 millimeter gemeten, terwijl in het oostelijk deel van Curaçao slechts 2,2 millimeter regen viel.

Voor het komende weekenda wordt hetzelfde weerbeeld verwacht met kans op een lokale bui.

Jamaicaanse delegatie bij Page



WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Toerisme Ruben Page heeft deze week overleg gevoerd met een Jamaicaanse delegatie, die onder leiding stond van Victor Reid, over de problemen in de vrije zone op Curaçao. De Jamaicaanse delegatie vertegenwoordigt de United Vendors Association, een organisatie van toeristenkopers.

Cafe De Pul

Gezelligheid kent geen tijd! a.s. Zaterdag 29 oktober van 10.00 p.m. - 1.00 a.m.

speciaal optreden van **Mariachi "5 de Abril"**

"Have a great time in a great place"

Volgens Maduro & Curiel's Bank

Economische groei Aruba door besluitvaardigheid regering

WILLEMSTAD — De economische verwachtingen van Aruba zijn veel rooskleuriger dan die van de Nederlandse Antillen. De economische situatie van ons buureiland wordt steeds beter, terwijl dat land in het begin van de tachtiger jaren een veel ernstiger economische crisis heeft doorgemaakt dan Curaçao. Dit verschil moet toegeschreven worden aan een aantal essentiële verschillen in het bestuursapparaat van beide landen, aldus de oktobereditie van 'Bos di Banko', het blad van Maduro & Curiel's Bank.

"Het eerste fundamentele verschil dat opvalt is de efficiëntie en snelheid waarmee beslissingen worden genomen. Zonder overdrijving kan gezegd worden dat de regering en de openbare sector in Aruba veel sneller beslissingen

neemt dan Curaçao, omdat Aruba slechts één bestuursapparaat kent. Op Curaçao bestaat de eiland- en landsregering, met alle complicaties, vertragingen en tegenstrijdige belangen die deze bestuursconstructie met zich meebrengt".

PRAKTISCHER

Verder is de regering van Aruba veel praktischer, aldus Bos di Banko. "Op Aruba is het de minister die de beslissingen neemt en het ambtenarenkorps dat deze uitvoert. Op Curaçao daarentegen verliezen de bestuurders veel tijd met eindeloze discussies om zowel ambtenaren, raad, als sociale partners te gerieven".

Als voorbeeld noemt Bos di Banko de aanvragen van Aruba en Curaçao voor financiële steun uit Nederland: "Curaçao vermeldt al maanden van te voren, hoeveel miljoenen guldens

aan Nederland gevraagd zullen worden. Onze ministers gaan naar Nederland met de boodschap dat het ons recht is dit geld te krijgen en dat Nederland dit aan ons verschuldigd is".

"Aruba doet net het tegenovergestelde: premier Eman arriveert op Schiphol en zegt de pers dat Aruba er niet over denkt financiële hulp te vragen en dat zijn eiland ontwikkelingshulp uit Nederland zoveel mogelijk wil afslaan. Aruba gaat manieren zoeken om haar eigen economische ontwikkeling te financieren. Na aldus de publieke opinie gunstig gestemd te hebben, praat Eman achter gesloten deuren toch over ontwikkelingshulp en hij krijgt voor een deel zijn zin ook nog".

BESLUITVAARDIG

Tenslotte is de bank van mening dat de regering in Willemstad op dezelfde wijze met buitenlandse ondernemers praat. Volgens het artikel in Bos di Banko moet de regering minder discussiëren en zich besluitvaardiger opstellen. "Dat is de sleutel tot succes".

WILLEMSTAD — In de binnenstad hield een politiepatrouille gisteren de voortvluchtige verdachte K.K. van 31 jaar aan. De man wordt er van verdacht betrokken te zijn geweest bij een inbraak in een schoenenzaak in de Prinsstraat. De recherche heeft het verder onderzoek.

BISTRO LE CLOCHARD

CUISINE SUISSE ET FRANCAISE

Na de wateroverlast wederom **geopend**

U bent weer van harte welkom bij Catherine en Freddy Berends.

Voor reserveringen tel. 625666 - 625667.

CFW vraagt financiële bijdrage: Bedrijven niet gelukkig met 'verrassing' voor Ong A Kwie

WILLEMSTAD — Verscheidene bedrijven op Curaçao, die door de vakbond CFW als "goede relaties" van vertrekkende vakbondsleder Ewald Ong A Kwie worden aangemerkt, hebben recentelijk een brief ontvangen van de CFW waarmee men niet zo goed raad weet. In de brief wordt een financiële bijdrage gevraagd, omdat de CFW voor Ong A Kwie — die zich na 33 jaar vakbondswerk terug trekt — een "jachtboot" wil kopen, aldus de brief. Het cadeau is bedoeld als verrassing voor Ong A Kwie. "Zoals u onlangs heeft vernomen, is de heer E.W. Ong A Kwie na 33 jaar vakbondswerk, afgetreden. Naar aanleiding hiervan hebben wij, bestuursleden van de Federatie van Werknemers, besloten om een plan op tafel te zetten. Voor het realiseren van dit plan, hebben wij uw steun nodig", aldus de brief die naar verschillende grote bedrijven op Curaçao is gestuurd.



ONG A KWIE...surprise...

In de brief wordt verhaald dat Ong A Kwie "meer dan de helft van zijn vrije tijd doorbrengt op zee". Naar aanleiding daarvan heeft de CFW besloten om hem te verrassen met een jachtboot "maar, zoals eerder vermeld, met alleen uw financiële bijdrage kunnen wij dit plan realiseren". Van verschillende bedrijven vernam de Amigoe, dat men niet erg gelukkig is met

lende bedrijven voelen zich dan ook 'gedwongen' om geld te geven, alhoewel ze er principieel op tegen zijn.

VERONTWAARDIGD

De Amigoe legde het probleem voor aan secretaris Ronchi Isenia van de CFW die de brief medeondertekend heeft. Hij reageerde verontwaardigd op het feit dat de "verrassing" voor Ong A Kwie was uitgelekt naar de pers en meende dat dit niet gepubliceerd mag worden.

Isenia legde uit dat de brief alleen naar "goede vrienden" van Ong A Kwie is gestuurd en naar bedrijven met wie Ong A Kwie "een zeer goede relatie" heeft. Volgens Isenia heeft hij tot nu toe alleen enthousiaste reacties ontvangen. Op de vraag of dit afscheidscadeau niet door de leden betaald moet worden omdat zij het immers zijn die de vruchten hebben ondervonden van het vakbondswerk van Ong A Kwie, antwoordde Isenia dat ook zij gevraagd zijn om een bijdrage.

Hoeveel de CFW inmiddels heeft opgehaald, wilde Isenia niet vertellen. Hoeveel de CFW nodig heeft om de 'jachtboot' te kopen en aan wat voor boot gedacht wordt, weet de vakbond nog niet, aldus Isenia. Dat moet nog nader bekeken worden. Wanneer de 'surprise-party' voor Ong A Kwie wordt gehouden, is evenmin bekend. Dat zou Isenia waarschijnlijk ook niet aan de krant vertellen...

Vrienden of relaties over? Geen betere plek dan

BEREGOED!

PELICAN RESORT & CASINO ST. MAARTEN

Announces the opening of its **SALES & CUSOTMER SERVICE OFFICE** at Princess Beach Hotel & Casino.

Due to the overwhelming Response from Expo '88 and also to service our existing owners in Curacao even beter.

Pelican Resort & Casino the number one Timeshare Resort in the world is opening a Sales & Service Office at the Princess Beach Hotel & Casino.

This office will be managed by **JOSEPH O'NEILL and ANTHONY OLIVIERA** who have gained extensive experience with the Resort, during their two-year tenure at Pelican Resort & Casino in St. Maarten.

Dr. Martin P. Vlietman
Chief Executive Officer

Princess Beach Hotel & Casino - Dr. Martin Luther King Blvd. - Willemstad, Curacao, Neth. Ant.
Telephone: 614944 / ext. 4170 - Fax nr.: 614131 - Telex nr.: 1268 ISLES NR.

[illegible]

AGENDA
ARUBA

BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00 - 7.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrekening: 01.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOOPEN
BOULEVARD THEATRE
I: 20.15 uur *White of the eye* (thriller, 18 jr.).
II: 20.45 uur *Mac & Me* (adventure, alle leeft.).
24.00 uur *Days of our lives* (sex, 18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur *The Kiss* (acti-on, 18 jr.).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 22684/21522.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Bryson, tel.: 24254 / 24300 (hospitaal).

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK
(Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.

HEEFT U OOIET GEZIEN??
Zo'n unieke verzameling van antieke parfumsflesjes en pillendoosjes?
Dan bent U vast nog niet geweest bij
LXV Antiek en Curiosa
Rococo Plaza, Tanki Leendert

CENTRO MEDICO CARABOBO (I.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: 25050.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23166; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 29298/2554; Savaneta en Brazili: tel.: 47020/48011; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

TELEARUBA
VRIJDAG: 18.00 Paw Paw Bears; 18.30 Highway to heaven: "The secret"; 19.30 Memoria; 20.00 Telenovelas; 20.30 Medical report: "The prostate gland"; 20.45 Airwaves: "Angel Fish"; 21.00 Life's most embarrassing moments; 22.00 CNN International news; 22.40 Van harle- bertschap; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 Style with Elsa Klensch; 18.20 National Geographic: "The Thematics"; 19.30 Lou for kas; 20.00 Golden Girls: "Transplant"; 20.30 Estreno: "Poker Alice"; 22.00 CNN International news; 22.45 Hunter: "Last Kill"; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652 / 22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaanstraat 8 (boven).

ZATERDAG DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (dinsdag + zaterdag): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (dipl. A, B, C, D, E en F) voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

STICHTING SCHOOLZWEMMEN: iedere zaterdagmorgen van 10.30-11.30 uur zwemles in de zee voor het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.

VOETBAL (LIFIDA): 14.00 uur opening toernooi met defilé en toespraken; 14.30 uur Aruba vs Bonaire; 15.45 Curacao vs Venezuela; 17.00 uur (dames) CDRA vs Venezuela - Wilhelminastadion.

FADA: 08.00-18.00 uur seminar over preventie van drugs / drugsmisbruik - Holiday Inn Aruba.

ARUBAANSE MUZIEKSCHOOL (i.v.m. 35-jarig bestaan): 17.00-19.00 uur gewaardeerd programma - Cas di Cultura.

PROTESTANTSE KERK: 09.00-18.00 uur porchesale - kerkgebouw Oranjestad.

Druga la mata

STATENVOORZITTER IN MIAMI

Parlement vanmiddag in spoed-vergadering bijeen

Oppositie bespreekt gevolgen wegvallen vertrouwen kabinet

ORANJESTAD — De MEP-Statenvoorzitter ing. Roland Lacle, Nelson Oduber en mr John van der Kuyp hebben een spoedvergadering van de Staten gevraagd om te spreken over "de gevolgen van het wegvallen van het vertrouwen van de Staten in het kabinet".

De MEP-Statenvoorzitter menen dat de Staten bevoegd zijn de nodige richtlijnen te geven inzake wat er te dient te worden verstaan onder het behartigen van lopende zaken.

De oppositie bestaande uit MEP, ADN en nu ook de AD'86 heeft dankbaar gebruik gemaakt van het feit dat Staten-voorzitter mr Hector Gonzalez niet op Aruba is en naar een

congres in Miami is vertrokken, waardoor de vice-voorzitter Servito Thijsen van de AD'86 als voorzitter optreedt. Deze zorgde dat de spoedvergadering reeds vanmiddag om twee uur kan worden gehouden.

REGELS STELLEN

In eerste instantie wilde de MEP de Staten bijeenroepen om aan de demissionaire rege-

ring-Eman regels te gaan stellen. In een gesprek met Thijsen vertelde deze de Amigoe dat hij de Statenleden erop gewezen heeft dat dit een onmogelijkheid is. Daarna wilde men over het landsbesluit tot ontbinding van de Staten gaan vergaderen en uiteindelijk kwam men tot het thans aangevraagde agendapunt.

Zoals bekend heeft de gouverneur inmiddels de demissionaire regering verzocht — zoals dat gebruikelijk is — de zaken te blijven waarnemen en alles in het belang van Aruba te doen. Dit totdat na de verkiezingen van 6 januari aanstaande een nieuwe regering wordt geformeerd op basis van de verkiezingsuitslag.

Een energieke jonge vrouw zoekt een baan. In het bezit van MULO-diploma en typedioma; computer cursussen gevolgd. Zij heeft ruime ervaring met het administratieve werk en de boekhouding van bankwezen en verzekeringen. Zij beschikt over uitstekende referenties.

Gelieve brieven onder nr. 200 te sturen aan bureau van dit blad, Nassaustraat 110, Oranjestad, Aruba.

ORANJESTAD — De jaarlijkse Kinderpostzegel-actie is gestart. De eerste zegels werden verzilverd bij gouverneur Felipe Tromp en minister van Vervoer en Communicatie, mr Angel Bermudez.

Foto: de "verkopers" Norman Dirks, Nicole Spellen, Shairra Kock en Frenzie Boekhoudt bij minister Bermudez.



In antwoord op verzoek ministers om ontslag

Gouverneur: kabinet tot na 6 januari stembus demissionair

ORANJESTAD — Uit een verklaring van het kabinet van de gouverneur van Aruba blijkt dat het kabinet-Eman zich per brief tot de gouverneur heeft gewend met het verzoek hen te ontheffen van het ambt van minister. Minister Booi onder-

tekende deze brief niet. Hij richtte zich reeds afgelopen maandag tot de gouverneur met een ontslagverzoek.

De ondergetekenden van de brief delen de gouverneur mede dat de politieke partij Ad'86 bij brief van 24 oktober 1988 de steun aan de meerderheid van

de leden van de ministerraad heeft opgezegd, hetgeen daarna op 26 oktober 1988 ook aan de Staten werd meegedeeld. De ondergetekenden stellen dat het, voor zover hen bekend, ongebruikelijk en zonder precedent in het koninkrijk is dat een reeds ontbonden Staten — de ontbinding geschiedde bij landsbesluit van 18 oktober 1988 nummer 15 — zich gaat bezighouden met aangelegenheden zoals het opzeggen van het vertrouwen aan materieel reeds demissionaire ministers.

Alle ondergetekenden menen er toch goed aan te doen, nu althans de AVP-ministers niet langer het vertrouwen van de ontbonden Staten hebben, hun ambt van minister ter beschikking te stellen.

IN BERAAD

De gouverneur heeft aan de minister-president en aan de ministers belast met de leiding van een ministerie, dus aan alle ondergetekenden van eerder genoemde brief, meegedeeld het verzoek om ontheffen te worden uit het ambt van minister in raad te houden.

Hij heeft hen verzocht zich te blijven belasten met alles wat in het belang van Aruba noodzakelijk moet worden geacht en met hem te blijven samenwerken totdat over de ontslagvraag zal zijn beslist. Deze beslissing kan pas worden genomen, aldus besluit de verklaring van het kabinet van de gouverneur, nadat de bij landsbesluit van 18 oktober 1988 uitgeschreven verkiezingen op 6 januari 1989 hebben plaatsgevonden en tot de benoeming van een nieuw kabinet kan worden overgegaan.

aan PPP-patiënten, afgewezen. Zij werd in de proceskosten veroordeeld.

Via haar proces-gemachtigde, advocaat mr Arie Swaan verzocht mevrouw Merckies betaling van toeslag tot een bedrag van f.2.434,64 plus interest. Volgens haar pleegde de regering wanprestatie door uitbetaling te weigeren. Zij meent dat de regering tegen het in de Staatsregeling verankerd gelijkheids- beginsel zondigde door een collega van haar wel uit te betalen.

TOESLAG

Advocaat mr Carlos Herrera, die de regering wederom met succes verdedigde, bracht naar voren dat mevrouw Merckies geen recht heeft op hetgeen door haar geëist wordt. Dit, omdat de regering zich aan een bepaald tarief houdt en er geen enkele sprake van "toeslag" bestaat.

Het feit dat in het verleden aan zowel mevrouw Merckies als een collega van haar toeslag uitbetaald werd, berustte volgens mr Herrera op een administratieve fout die te allen tijde kan worden hersteld.

Over uitbetaling van toeslag

Regering wint zaak van vroedvrouw Merckies

ORANJESTAD — De rechter heeft in de zaak van vroedvrouw / politicus, Asuncion Merckies-Correa, tegen de regering de vordering van mevrouw Merckies om uitbetaling van toeslag voor verloskundige hulp

Bijeenkomst SN-zangkoren

SANNICOLAS — De Task Force van San Nicolas houdt maandag 31 oktober een vergadering met alle zangkoren van San Nicolas.

De vergadering begint om half acht in de Don Bosclub en houdt verband met het grote Kerstconcert op de Promenade. Op het Kerstconcert van dit jaar zullen Orfeon Crescendo uit Curacao en het kerkkoor uit Noord als gasten optreden. Voorts zal Orkestra Harmonica Arubano de koren begeleiden bij de samenzang. Voor het Kerstconcert op 18 december hebben reeds acht zangkoren ingeschreven.

Jeugdgroepen bij Bonbini-festival

ORANJESTAD — In het Bonbini Festival van aanstaande dinsdag zullen optreden de jeugdgroepen Flash en Pierewietje, kahl' orgel Melodia di Antaño en de dansgroep Flor di Antaño. Op het festival ontbreken ook ditmaal niet de stands met handenarbeid-artikelen, lekkere hapjes en snoepgoed en de bar van Playa Linda Resort. Het festival begint om half zeven in Fort Zoutman.

Nieuwe digital telefoon-centrale aangekomen

ORANJESTAD — De nieuwe Internationale Digital telefooncentrale is deze week — in drie containers verscheept — aangekomen.

De centrale, van het type 5 ESS/PRX, zal te Seroe Blanco worden geïnstalleerd en in maart volgend jaar in bedrijf worden gesteld. De capaciteit van de centrale is 240 internationale kanalen met gemakkelijke uitbreidingsmogelijkheden tot enkele duizenden kanalen meer. De levering van de centrale geschiedde door het Nederlandse bedrijf AT and T Network Systems International.

Van 9,2 naar 12,1 miljoen florin

Inkomsten overheid tot september omhoog

ORANJESTAD — Uit de statistische mededelingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek Aruba blijkt dat tot en met augustus 1988 — met tussen haakjes de cijfers voor dezelfde periode over 1987 — ruim 12,1 miljoen florin (9,2) werd ontvangen.

Voorts waren er 35,6 miljoen (38,1) Loonbelasting, 14,3 (19,1) miljoen aan Solidariteitsbelasting en 8,4 (13,1) miljoen aan Winstbelasting. Aan Motorrijtuigbelasting 4.838,00 (4.162,00), vergoedingsrecht op loterij en hazzardspelen 2,1 (3,0) miljoen.

Aan invoerrechten werd 21.650.700 (16.748.300) ontvangen, bijzonder invoerrechten op benzine 19.170.000 (16.447.000), accijns op gedistilleerd 2.889.700 (2.933.100), accijns op tabaksartikelen 2.870.400 (2.316.500) en accijns op bier 5.123.400 (4.200.500).

Aan water en electriciteit werd 43.659.200 (34.566.700) ontvangen, terwijl bij Setar 19.426,00 (16.387.000) binnenkwam. Op de luchthaven werd in die acht maanden aan landings- en parkeergelden 5.835.700 (6.006.500) ontvangen.

ADN wijst Carro Kelly als lijsttrekker aan

ORANJESTAD — De partijraad van de Accion Democratico Nacional (ADN) heeft unaniem besloten om bij de komende verkiezingen het huidige Statenlid Charro Kelly als lijsttrekker te laten fungeren. Voor de start van de campagne en daaraan verbonden activiteiten zullen spoedig bekendmakingen volgen.

Het besluit van de regering-Eman om de Staten te ontbinden en vervroegde verkiezingen te houden is voor de ADN "het ontwaken van de regering uit een winterslaap", want tussen juni 1987 en oktober 1988 hebben geen politieke verzuivingen in de coalitie van elf plaatsgevonden. Wie in de laatste vijftien maanden de ontwikkelingen op financieel-economisch, volksgezondheid, sociaal gebied heeft gevolgd, komt, volgens de ADN, tot de conclusie dat het regeringsbeleid totaal gefaald heeft.

Door het uitschrijven van

verkiezingen hebben de huidige regering en de AVP behoeft voor de komende onverkomenlijke problemen die kunnen voortvloeien uit:

- het mislopen van projecten met garantiestelling;
- de reactie van het volk op de onmenselijke belastingen- invorderingen;
- de onherroepelijke komst van veel buitenlandse werknemers;
- de dramatische reactie van het volk op nog eventueel te nemen financiële maatregelen;
- de tot nu toe holle gebleven beloften voor 'upgrading' van San Nicolas en
- de twee werkbezoeken van minister drs Jan de Koning volgend jaar om te spreken over

Vrouwen zijn in meerderheid

ORANJESTAD — Uit de tweede jaargang van het derde kwartaal 1988 van de statistische mededelingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt dat Aruba in het eerste halfjaar 1988 — tussen haakjes de cijfers over dezelfde periode van 1987 — 60.309 (60.093) inwoners had, waarvan 29.198 (29.105) mannen en 31.111 (30.990) vrouwen.

Het aantal geboorten bedroeg 437 (467), waarvan 259 (252) jongens en 188 (215) meisjes. In totaal waren er 144 (183) overleden. Er werden 140 (154) huwelijken voltrokken en 113 (123) echtscheidingen ingeschreven. 478 (707) zijn van Aruba vertrokken. 384 (275) personen vestigden zich op Aruba.

Per eind juni 1988 waren 18.956 (18.784) percelen op het WEB- waterleidingnet aangesloten.

onafhankelijkheid. Reeds nu schrikt de regering terug van deze problemen, laat staan dat zij ze moet gaan aanpakken.

UITDAGING

De ADN daagt in zijn verklaring de leider van de AVP, mr Henny Eman, uitom nu — vóór de verkiezingen — de bevolking te vertellen dat de nieuwe regering vanaf februari 1989 geen financiële maatregelen zal nemen, die op grove wijze voelbaar zal zijn in de portemonnee. Volgens de ADN wacht de bevolking op een spoedig antwoord.

Tot slot van haar verklaring — die namens de partijraad van de ADN was ondertekend door secretaris ing. Metlon Arindell — stelt de ADN, dat zij haar acties voor voortgang zal blijven voortzetten. Weer zal een lijst ingediend worden van integere en capabele personen, die bereid zijn te werken voor een voorspoedig Aruba. ADN verwacht het vertrouwen te krijgen en ziet daarom de komende tijd zeer positief in.

Marlboro

Uitslag Trekking Lotto 27 oktober 1988 winnende nummers

25 19 11 10

Joker 5
Eerste prijs: 43.147,80 één winnaar
Tweede prijs: 3481,25 twee winnaars
Derde prijs: 78 winnaars ieder 33,50
Volgende week: Eerste prijs: 20.000 fl'orin

Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.

TE KOOP

SLIDING GLASS DOORS 67"x-79" BRONZE GLASS, BRONZE FRAME COMPLETE WITH HARDWARES.
SPECIAL PRICE: AFLS. 475.00

AVAILABLE AT:

ANTIL N.V.
PHONE: 2-4040

Resultaat van de trekking van de kleine goederen loterij CBJAZ No. 12549, t.b.v. het Fatima College, op 26-10-1988 is:

**1e prijs: 3082
2e prijs: 1946
3e Prijs: 1460**

Prijzen af te halen bij **FATIMA COLLEGE**

Bestuurs-keuze Simar als happening

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten, SIMAR, houdt aanstaande zondag zijn jaarlijkse algemene ledenvergadering.

De vergadering begint om kwart voor elf's morgens in het Simar-gebouw te Sabana Blanco en heeft als voornaamste agendapunten: verkiezing nieuw bestuur, bestuursverdracht en bestuursbeleid. Het Simar-bestuur is van mening dat de bestuursverdracht in "happening"- stijl moet geschieden.

Het Simar-programma vermeldt dan ook: barbeque van één tot half drie, voor de kinderen van half drie tot half vier het optreden van een goochelaar, poppenkast en zanggroep Pierewietje. De leden hebben dan vanaf half vier de gelegenheid om op muziek van El Nuevo Sonido dansend het nieuwe bestuur in te luiden.

Lotto-baseball

SANTA CRUZ — De 'Lotto League' baseball-competitie voor kinderen wordt dit weekinde in het Rockets Ballpark voortgezet met zes wedstrijden. De wedstrijden op zaterdagmorgen zijn: Rockets - Santa Cruz Stars, Joey's - Pirates en Serlimar - Aruba Caribbean Casino. Op zondagmorgen wordt als volgt gespeeld: Pirates - Santa Cruz Stars, Rockets - Serlimar en Joey's - Piedra Plat.

PAKKETTEN NAAR NEDERLAND NU: BINNEN EEN WEEK IN NEDERLAND !

AC AEROCARGO

- nu vanaf fls.3.50 per kilo (minimum prijs fls.40.- per pakket).
- inklusief verzekering.
- aflevering aan huis in Nederland: fls.20.- per zending.
- aanleveren: AEROCARGO N.V., LUCHTHAVEN.
- standaard dozen verkrijgbaar: à fls.6.50 en fls.4.50 per stuk.
- sluitingsdatum Aruba: 28 Oktober.
- sluitingsdatum Curaçao: 31 Oktober.

CURACAO: Tel.82244, tst.56 en 24
ELMERD LIBERIA
THELMA PHILIPA

ARUBA: Tel. 22470
RUDY RODRIGUEZ



AMIGOE SCOREBORD

Adres:
Datum: 27 oktober 1988

	1	2	3	4	5	6	7	8
7. Willem II — Volendam:								
8. Den Bosch — V.V.V.:								
9. Fortuna S. — R.K.C.:								
10. N.A.C. — N.E.C.:								
11. Excelsior — Graafschap:								
12. Telstar — Hoozenveen:								



Old Parr

WIMCO

Exclusief agent:

Tel.: 611833

Bebe

Malta Amstel

pa más

*salé *energía *vitalidad

HOOFDPRIJZEN:
2 Retour K.L.M. Amsterdam

K
KINGA
Sports

Uw specialzaak voor
sport en loopschoenen
Amerc Tiger, Nike, Puma
Frachtige kleding
Korfbal en basketbal
van

JOGGING - KLEDING

Van Wieringenweg 19 - Tel: 78884
te Suriname via de telefoonlijn (de weg tussen Ararat en Arambou)
via Republiek Suriname, Maandagochtend gesloten.
Ararat Wiering 3 - Tel. 20070.

Curaçao

- 2 Retour Caracas, inclusief vliegtuig transfer en hotel accommodatie dordrecht tot zending van Sphere Travel
- 2 Retour Bonaire, hotel accommodatie en nachten van Hoteliers
- 1 Kookboek met machine merk Brother van A. & P. Machine Machines N.V. L.W.V.

Aruba

- 12 Diner San Nicolas
- 12 Diner La Playa Cherry
- 12 Diner Port of Spain van Hotelier
- 3 Diner (% geld) Van Parr

Deze kaartjes zijn te koop bij de Parr Winkler van Willem.

200 Soorten Assorté Star (Assorté's Supply)
200 Soorten Papai Cola (One Year's Supply)
Wasscheuk L.W.V. 250 - van Mousing's Soda
Wasscheuk van Restaurant La Mar (L.W.V.)
100 -

Aruba

Een Gelukkig Kluisje Televisie 14 Inch van AMC / Uniq
Twee Air Aruba reizen per nacht Aruba - Bonaire
Een vliegticket ter waarde van 650 Soorten (Comp / Compens Aruba)
Van Kluisje Frisdrank Flap (Compensat. 22%)
Slikken Komers Aruba
Twee diners in Papayoune Restaurant

Auto Tech
 24 HOURS
 1-800-233-2333

Auto Tech
 24 HOURS
 1-800-233-2333

TRANSMISSION COMPANY CORP.
 Tel. 623-216
 West Valley Highway 200
 West Valley, UT 84086


Auto Tech
 24 HOURS
 1-800-233-2333

Auto Tech
 24 HOURS
 1-800-233-2333


The natural spirit

CIGARS

J. S. GORDON MADURO
Dokweg z/n Tel.: 78233 - 78255



WEEKPRIJZEN:



Curacao

1. Wierdalen van Plaza-Mit
1. King Beefe Assorté - Assorté Debarwert
1. 12 Liter Caribbean Bottling
1. Five Tin Pope Sherry on 1 liter Farijge van deuren deuren
1. Five pint Old Pure Whiskey van Wages
1. Weekend - Special - Champagne Restaurant

Aruba

1. Drie twee Star Eastern Paper Coin (Victoria Bottling Company)
1. Een kaart (Bambino's Party Barbecue)
1. Een Stude theurmes 20 kg 25 cm. (Chapman's Color)
1. Een waardalen 25 liter (Supermarket Pasho)
1. Een pint Hithere (Superior Tobacco Company)
1. Een waardalen om gepubliceerd te zijn 10 20 liter

ennia
caribe nv


Service verzekerd!

BRIEVENGAT

"UW buurtbotica"

Pharmacie, medicijnverkoop

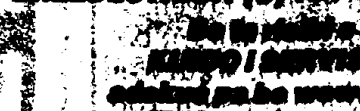
Crooning 82 Tel.: 79587 - 79608

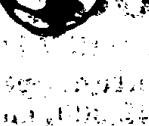


Optica Trabanda

IMPORTAZIONE (02) 160 - TEL. 252344

**Da 10 anni
siamo i migliori
ottici per la moda!**





**Pa italiani e un buon servizio
dopo averci raccontato la tua
visione del mondo.**

**Realizziamo
per te
il tuo occhio
nuovo modo...
i più belli
occhiali
Photo per
ogni tua**

**Realizziamo
per te
il tuo occhio
nuovo modo...
i più belli
occhiali
Photo per
ogni tua**

PRIMA VISITA GRATUITA

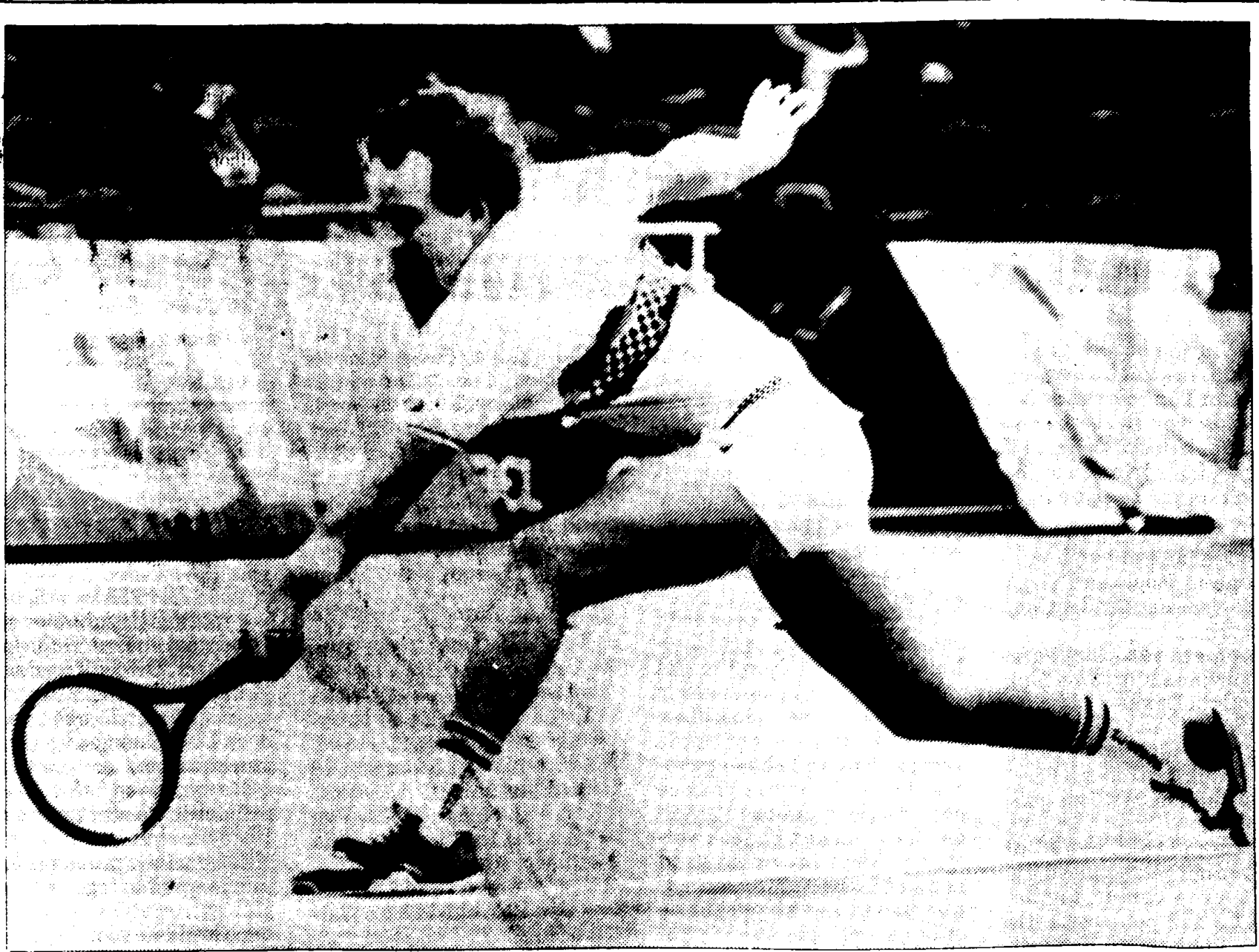
PRIMA VISITA GRATUITA

Noe e la tua OIA. Di SOLO moda

Ray-Ban

W.G. TRAPENBERG

W.G. TRAPENBERG



Slechterik wordt volksheld

Ongekende taferelen bij duel McEnroe - Leconte

PARIS — Een bijkans hysterisch Parijs publiek heeft in de nacht van dinsdag op woensdag John McEnroe naar de overwinning geschreeuwd in de eerste ronde van het 1,1 miljoen dollar-indoortoernooi.

Het slachtoffer was Henri Leconte die, door zijn eigen supporters verlaten, met 5-7, 1-6 tenonder ging. De partij werd gekenmerkt door protesten, waarschuwingen en talloze onderbrekingen van het publiek, dat was gekomen om bloed te zien.

De Amerikaan, die ooit in Parijs en elders werd beschouwd als de slechterik van het tennis-circuit, geldt tegenwoordig als een volksheld. Hoe slechter hij zich gedraagt, des te groter is de bewondering.

Het publiek, dat kennelijk was gekomen om de gladiatoren wild op elkaar in te zien hakken, verwelkomde McEnroe met een oorverdovend lawaai aan aanmoedigingskreten en joelde Leconte, toch een speler met een attractieve en aanvallende stijl, ronduit weg.

Kennelijk geïntimideerd raakte Leconte met 0-4 achter, alvorens hij begon terug te vechten tot 5-5, waarbij hij in de achtervolgingsrace vijf setpoints

redde.

McEnroe verloor de tiende game op een strafpunt, nadat hij zijn slechte humeur had afgereageerd op een reclamebord, dat daartoe niet tegen kon. De beslissing van scheidsrechter Bruno Rebeuh veroorzaakte weer het nodige kabaal op de tribune, waarbij het duidelijk was naar wiens kant de sympathie uitging. In die ene game betwistte McEnroe niet minder dan vier lijnbeslissingen.

De vroegere nummer een van de wereld, die als niet geplaatste speler het toernooi binnenkwam, brak in de volgende game door Le-

WIELRENNEN/MOSKOU — De Sovjet-wielrenner Alexander Kiritsjenko heeft het wereldrecord op de kilometer met vliegende start verbeterd. Op de overdekte baan van Kri-latskoje in Moskou bracht hij het op 57,764 seconden. Het oude record stond eveneens op naam van de Rus. Op 28 mei van dit jaar reed hij de 1000 meter in 58,365.

Pour vous Monsieur!

Maison Parfumée

open van 8.30 - 12.00 v.m. / 2.30 - 6.30 n.m.

Cas Coraweg 51 - Telefoon: 73014

Wereldbekerstrijd op 11 december

Nacional tegenstander PSV na winst Zuidamerikaanse beker

TOKYO — Nacional uit Uruguay zal op 11 december in Tokyo de tegenstander van PSV zijn in de strijd om de wereldbeker tussen de clubkampioenen en Zuid-Amerika en Europa.

Nacional heeft woensdag, enkele uren nadat PSV de houder van de wereldbeker FC Porto op zijn nummer zette, het toernooi om de Copa Libertadores, het Zuidamerikaanse clubkampioenschap, gewonnen. Voor 75.000 toeschouwers won de club in Montevideo met 3-0 (2-0) van Newell's Old Boys uit Argentinië.

Aangezien de Argentijnse club de eerste wedstrijd had gewonnen (met 1-0) en in dit toernooi het doelsaldo in eerste instantie niet beslissend is, werd de wedstrijd verlengd. In het resterend half uur werd niet gescoord. In die situatie werd Nacional op grond van een beter doelsaldo (3-1) uitgeroepen tot winnaar.

Het is de derde keer dat Nacional de strijd om de wereldbeker voor clubteams aangaat. In 1971 won de club uit Montevideo van Panathinaikos, dat optrad als vervanger van Ajax. In die tijd ging het nog om een

uit- en een thuis-wedstrijd. Na een gelijkspel (1-1) in Athene werd het 2-1 in Montevideo.

Pas een jaar later deed Ajax zelf mee aan de strijd om de wereldbeker. De Amsterdamers versloegen toen Independiente uit Buenos Aires (1-1 en 3-0). Twee jaar voor Ajax de wereldbeker veroverde, had Feijenoord het al gedaan tegen Estudiantes de la Plata door een gelijkspel in Argentinië (2-2) en winst in Rotterdam (1-0).

Nacional behaalde de Zuidamerikaanse titel ook in 1980. De Zuidamerikaanse kampioen veroverde in februari van het jaar daarop in Tokyo de wereldbeker door winst (1-0) op Nottingham Forest.

NACIONAL STERKER

Nacional is in de tweede wedstrijd van de finale van het toernooi om de Zuidamerikaanse beker aanzienlijk sterker geweest dan Newell's Old Boys. De ploeg uit Uruguay,

die al zijn zesde finale speelde in het toernooi om het Zuidamerikaanse clubkampioenschap, had het duel in de eerste helft volledig in zijn greep. De Argentijnse debutanten kregen in die drie kwartier niet één scoringsmogelijkheid.

Nacional wel en aanvaller Ernesto Vagas scoorde na een klein kwartier. Het tweede doelpunt viel kort voor rust door een kopbal van Santiago Ostolaza na een hoekschoep.

De Argentijnen probeerden in de tweede helft het tempo te verhogen, maar Nacional hield, ondersteund door 75.000 fanatieke supporters in het bomvolle Eeuwfeeststadion, de deur gemakkelijk dicht. Tien minuten voor tijd scoorde international Hugo de Leon van de strafschopstip.

De wedstrijd moest daarna verlengd worden, omdat beide ploegen een keer hadden gewonnen, maar het spelbeeld wijzigde zich nauwelijks. Het duel werd wel winnend, maar de Braziliaanse arbiter Coelho voorkwam grote moeilijkheden, al stuurde hij kort voor het einde van de verlenging Pautasso (Old Boys) en Moran (Nacional) na een handgemeen naar de kleedkamer.

Duel vrijwel zeker opnieuw

Protest AS Roma na verwonding Giannini

BELGRADO — AS Roma waant zich ondanks de nederlaag van 2-4 woensdag in Belgrado al in de achtste finales van het Uefa-bekertoernooi. Clubvoorzitter Dino Viola is ervan overtuigd, dat de tuchtkommissie van de Europese voetbalunie zondag het protest van AS Roma zal erkennen en de uitslag zal veranderen in 3-0 in het voordeel van de Italiaanse ploeg.

Twee minuten voor het einde van de wedstrijd Partizan - AS ROMA, precies een jaar na de omstrede bom-wedstrijd van het Nederlands elftal tegen Cyprus, werd de Italiaanse international Giuseppe Giannini aan het hoofd getroffen door een aansteker. Giannini moest worden vervangen. De vier centimeter grote vleeswond achter het oor werd door clubarts Allicio gehecht. Uefa-vaarbemer Peter en de Hongaarse scheidsrechter Hartmann hebben de gebeurtenissen gerapporteerd en het bewijsstuk in beslag genomen.

Op grond van eerdere uitspraken van de rechtsprekende instanties van de Uefa heeft AS Roma eerder op een extra wedstrijd dan op een zege van 3-0 te rekenen.

In 1971 werd Inter-speler Boninsegna tijdens het duel tegen Mönchengladbach door een blikje getroffen en verviel de 7-1 van Borussia. De wedstrijd moest in Berlijn worden overgespeeld. Een dergelijk vonnis werd ook gevel in het seizoen '84/'85 toen een Oostenrijkse speler bij het duel Celtic - Rapid Wien door een fles werd geraakt.

Ook Nederland - Cyprus werd, na protest van de KNVB tegen een eerdere uitspraak van 0-3 verlies, alsnog zonder publiek in De Meer te Amsterdam overgespeeld.

De Joegoslavische politie heeft de dader nog niet weten te arresteren. Wel werden twee Partizan-aanhangers afgevoerd, die in de 17e minuut rookbommen op het veld hadden gegooid. In de 24e minuut brak zelfs brand uit op de tribune, waarna de wedstrijd een kwartier moest worden stilgelegd. Op grond van de rellen van woensdag heeft AS Roma al besloten de return uit veiligheidsoverwegingen niet in het eigen Flaminio-stadion maar in het Olympisch stadion te laten spelen.

3-0 te rekenen.

In 1971 werd Inter-speler Boninsegna tijdens het duel tegen Mönchengladbach door een blikje getroffen en verviel de 7-1 van Borussia. De wedstrijd moest in Berlijn worden overgespeeld. Een dergelijk vonnis werd ook gevel in het seizoen '84/'85 toen een Oostenrijkse speler bij het duel Celtic - Rapid Wien door een fles werd geraakt.

Ook Nederland - Cyprus werd, na protest van de KNVB tegen een eerdere uitspraak van 0-3 verlies, alsnog zonder publiek in De Meer te Amsterdam overgespeeld.

De Joegoslavische politie heeft de dader nog niet weten te arresteren. Wel werden twee Partizan-aanhangers afgevoerd, die in de 17e minuut rookbommen op het veld hadden gegooid. In de 24e minuut brak zelfs brand uit op de tribune, waarna de wedstrijd een kwartier moest worden stilgelegd. Op grond van de rellen van woensdag heeft AS Roma al besloten de return uit veiligheidsoverwegingen niet in het eigen Flaminio-stadion maar in het Olympisch stadion te laten spelen.

SPORT AGENDA

MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur;
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barjo Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur
schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon di Futbol Korsou)
18.30 uur (eerste divisie) Vesta vs Centro Barber.
20.30 uur (eredivisie) Jong Holland vs Victory Boys - Sentro Deportivo Korsou.

VOLLEYBAL
(Federashon di Völiböl Korsou)
eredivisie
19.30 uur (dames) Hurricane / Van Dorp-Eddine vs Shutanari;
19.30 uur (heren) The Birds / Coca Cola vs SV De Xaverianen / Noticiero;
21.00 uur (dames) SV De Xaverianen / Ale-sie vs Amstel / Apache Volley Masters;
21.00 uur (heren) Silver Blasters / Island Finance vs Warwar / Zuikertuintje - Sporthall Sentro Deportivo Korsou.

ZATERDAG
VOLLEYBAL
(Federashon di Völiböl Korsou)
10.00-15.00 jeugdtoernooi;
13.00 uur opening toernooi - Sporthall Sentro Deportivo Korsou.

SCHIETEN
(Curacaose Schietbond)
10.00 uur gemengde ploegencompetitie - schietbaan CDM te Dominguito.

SPIONAGE-REIZEN PSV-COACH HADDEN SUCCES

Ellerman: 'Een wesp die moest steken'

'Kracht-voetbal tegen Porto had zeker zelfmoord betekend'

EINDHOVEN — Guus Hiddink heeft een aardige kijk op voetbal. Daarvoor wordt hij goed tot dik betaald door Europa Cup-houder PSV, dat op basis van de inzichten van zijn trainer woensdagavond de wereldkampioen van het clubvoetbal, FC Porto, met historische cijfers (5-0) afdroogde. Hiddink had in twee spionage-reizen naar Portugal voldoende mankementen gezien om zijn eigen al maanden kwakkelende ploeg een gedegen strijdplan voor te leggen.

Volgens de Nederlandse voetbal-bijbel koos Hiddink voor een taktiek met twee vleugelspelers en een tweede centrumspits achter Kieft, die moest steken als een wesp.

De taktiek, een meestal niet uitkomende droom van coaches, werkte. "Op zo'n veldbezetting was door Porto niet gerekend", analyseerde Hiddink juist. "Het heeft hen onrustig gemaakt. Janssen en Vanenburg waren de buitenmensen, Janssen moest echt zijn buitenkant houden, Vanenburg mocht wat vrijer opereren. We hebben twee dagen gehamerd op de taktiek. Ik moet de ploeg mijn complimenten maken voor het uitvoeren van de taken. Daardoor konden bij toerbeurt mensen hun kwaliteiten naar voren brengen. We hebben door de blessures van Ellerman en Janssen lange tijd zonder man aan de linkerkant moeten spelen. Er was geen sprankeling op de vleugel, zoals Arnesen die vorig seizoen lange tijd wel bracht. Nu was dat terug."

Hiddink had zondagavond al besloten dat hij in plaats van Linskens en Gillhaus de pas van kwetsuren herstelde ex-Spartaan Juul Ellerman en de vorig seizoen uit Sittard gehaalde Janssen zou brengen. "Het ging om vernuft. Ik had van Benfica al gezien dat FC Porto in de zestien meter in de problemen kwam. Maar dat

moest niet met kracht, maar met vernuft. Kracht had zelfmoord betekend. Daarom mocht Ellerman niet naast Kieft spelen, maar achter hem. Hij moest de wesp zijn, die steekt. Dat heeft gewerkt."

Het bracht het Eindhovens publiek de avond, die het eigenlijk in mei bij de Europese bekerfinale tegen Benfica was beloofd, door Hiddink, die voor woensdag de juiste lessen had getrokken uit de mislukkingen die collega Cruyff drie keer met Ajax leed.

"Deze wedstrijd had ik inderdaad beloofd voor de finale in Stuttgart. En ik heb inderdaad wel eens een slechtere avond gehad. Dit soort uitslagen verwacht je niet. Onze uitgangspunten waren dat we initiatief zouden nemen en dat we minder vlak en minder neutraal zouden spelen dan vorig seizoen. Dat waren we als Europees kampioen aan onze stand verplicht. In de vorige Europese competitie heeft PSV te weinig goede wedstrijden gespeeld. Dit was een beste. De beste van dit seizoen, dat is zeker. De uitgangspunten van mijn analyses van Porto zijn gehaald."

VAN BREUKELN

Hans van Breukelen, de doelman die van grote afstand had mogen staan gapen van bewondering voor de verrichtingen van zijn tien ploeggenoten, wilde uit pure geestdrift Hiddink en Dorjee bijna op de schouders nemen. Schouderklopjes waren er in ieder geval in overvloed.

"Onze twee trainers hebben exact verteld waar het aan schort bij de tegenstander. Het moest niet puur door het centrum maar in de ruimtes die naast Kieft lagen en de vleugels waren van belang. Die twee spionage-reizen van Hiddink zijn zeer goed benut. Ik wil een gigantisch compliment maken aan de trainers. Vorig jaar hebben ze tegen Real en Bordeaux ook al zulke voorwerk gedaan. Maar buiten zo'n tak-

tisch plan moet je toch in staat zijn de boel te slopen. Er was lef en dat heeft resultaat gegeven. Het is een lust voor het oog geweest. Ik heb in maanden niet zo staan te genieten."

QUINITO

Quinito, de coach van Porto, zocht na afloop naar verklaringen, maar vond alleen maar verontschuldigheden. Hij wist werkelijk geen oorzaak voor de afstraffing, maar toonde zich iets minder gebroken dan zijn spelers.

"De enige reden die ik kan aanvoeren is een gebrek aan concentratie, maar ik weet niet waardoor dat is ontstaan. Een paar dagen geleden, tegen Benfica, was de ploeg nog volledig bij de les. Het is voetbal dat het de ene keer wel lukt en de andere keer niet."

"Wij hadden ons ingesteld op de taktiek, die PSV uitvoerde en ik rekende er op dat wij er tegen bestand zouden zijn door keihard te vechten en te werken. Maar zonder concentratie heeft dat geen rendement. Daarom hebben wij slecht gespeeld. Wij zijn er niet in geslaagd het hoofd koel te houden, er zijn heel vreemde doelpunten gevallen. Doelpunten die wij eigenlijk nooit tegen krijgen, zoals de ruimte die er dit keer in de verdediging viel, ook volstrekt ongewoon voor Porto is."

"Wij hadden de indruk dat PSV een elftal was dat met problemen worstelde, maar daar klopte dus helemaal niets van. Dit PSV was aanzienlijk beter dan het elftal dat vorig jaar de finale van het toernooi in Stuttgart tegen Benfica speelde."

curinde NV

met als doel: "Het bevorderen van de Industrialisatie en Internationale handel met Curacao" vraagt ten behoeve van haar afdeling Financiën een

MEDEWERK(ST)ER

Taken:

- Het assisteren van de medewerker belast met de leiding van de afdeling in de werkzaamheden van de afdeling financiële administratie

Vereisten:

- opleiding HAVO met handelspakket en praktijk diploma Boekhouden
- dynamische persoonlijkheid
- goede contactuele eigenschappen
- vermogen om zowel zelfstandig als in teamverband te kunnen werken.

De honorering geschiedt op grond van ervaring en opleiding waarnaast goede sociale voorzieningen worden geboden.

Gelieve sollicitaties met curriculum vitae te richten aan:

Curinde N.V., Landhuis Koningsplein, Willemstad, Curacao onder vermelding van FIN.

BEKENDMAKING

Tengevolge van een verhoging van de prijs van brandstof MARINE GASOL met f. 16.60 per 1000 liter, is de brandstoftoeslag per 26 oktober met 0.2025 cent per kWh verhoogd.

De brandstoftoeslag bedraagt aldus per 26 oktober 1988 3.6007 cent per kWh in plaats van 3.3982 cent per kWh.

SPORTIQUE

op Salifa 163 (voormalig Mesker-gebouw)

Ontvangen

nieuwe zending van het wereldberoemde merk

Mac Gregor

o.a.: softball-artikelen, baseball en gymnastiek-artikelen.

Ook binnen van het merk "Volt" vinnen, snorkels, dulkbrillen en goggles.

Excl. agent van:

Puma, Mac Gregor, Butterfly en Mikasa.

Butterfly

ledere dag geopend van 08.30 - 12.30
14.30 - 18.30

Maandagmorgen gesloten.

Ten behoeve van onze financiële administratie zoeken wij een

MANNELIJKE/ VROUWELIJKE KRACHT

Vereisten:

- HAVO diploma
- PD diploma
- enige jaren ervaring
- beheersing van de Nederlandse/Engelse taal
- sollicitanten met enige kennis van verzekeringsgenieten voorrang.

SOLLICITATIES met curriculum vitae zo spoedig mogelijk te zenden aan het bureau van dit blad onder Nr. 61.

WERELDKAMPIOENSCHAP DAMMEN IN PARAMARIBO

Na zeventien ronden strijd nog open

Tweede plaats inzet van felle strijd tussen Russen en Sijbrands

PARAMARIBO — Nu de wereldtitel buiten bereik dreigt te geraken, vormt oud-wereldkampioen Anatoli Gantwarg een bedreiging voor de tweede plaats van Ton Sijbrands bij het dammen in Paramaribo. De Wit-Rus won in de zeventiende ronde overtuigend van de Braziliaan Jose Maria. Sijbrands liet na ruim vijftien uur spelen zijn achtste zege aantekenen door Hugo Kemp te verslaan. Tsjizjov had een vrije ronde maar behield de eerste plaats.

Sijbrands werkte zich weer even op tot gelijke hoogte met koploper Tsjizjov. Lang zal dat niet duren. De Nederlander heeft een partij meer gespeeld. In feite vecht hij voor de tweede plaats, die recht geeft op een uitdaging match tegen de nieuwe wereldkampioen. Deze strijd is na zeventien ronden nog volkomen open.

Sijbrands behield die positie door een zege op de Surinamer Kemp. De druk van zijn ruim een jaar oudere collega is echter voelbaar. Ook de Wit-Rus kwam tot een overwinning en heeft nu evenveel verlies-

punten, maar een partij minder gespeeld. Koploper Tsjizjov en de Nederlander Rob Clerc waren vrij.

De opmars van Gantwarg, toernooiwinnaar in zowel Mali (1980) als in Dakar (1984) mag opmerkelijk heten. In beide gevallen bleek hij bestand tegen de hitte. Ook het tropisch Paramaribo blijkt de Wit-Rus goed te bevallen.

De ochtenduren brengt hij door in en om het zwembad. De heetste uren van de dag besteedt hij aan een siësta. De voorbereiding op het dammen komt voor rekening van zijn persoonlijke trainer-coach Alexei Versjovisj en Gantwarg lijkt zich soms meer bezig te houden met de komende congressen dan met zijn komende tegenstander.

Achter het bord is hij echter de vechter van weleer en de Braziliaan Jose Maria kan daar sinds de zeventiende ronde van meepraten. Gantwarg gebruikte in zijn partij van gisteren zoveel tijd voor het middenspel, dat hij zelfs in tijdnoed kwam. Maria meende te kunnen profiteren met een doorbraak. Gantwarg pareerde dat en strafte de overmoedige poging afdoende af.

HANDEN VOL

In die fase had de Nederlandse kampioen nog zijn han-

den vol aan zijn Surinaamse opponent Kemp. De nestor van het WK vergde het uiterste van Sijbrands, die in die tijdnoedfase echter toch de basis legde voor zijn latere zege. Op de 51ste zet had hij de winstformatie na ruim veertig minuten berekend al kwam Kemp daar pas na ruim een half uur spelen achter.

De Surinaamse kampioen John Sadiëk gaf Europees titelhouder Jansen handen vol werk. De Nederlander had iets beter spel. Na de tijdnoedfase scheen Sadiëk de verkeerde voortzetting te hebben gekozen. Jansen brak drie om twee door. De Surinaamse kampioen keek verrast en leek verlagen. Maar hij gaf de strijd nog niet open na vijfen een half uur spelen zag hij opeens de enig remise opleverende variant.

De andere twee Nederlanders kwamen ook niet verder dan een puntentelling. Van der Zee kwam moeizaam uit de opening tegen Baljakin, maar kreeg kansen tot vereenvoudigingen. Van Aalten had tegen Valneris zelfs voordeel vanuit de opening, maar in deze partij werkten de vereenvoudigingen tegen hem.

Bijzonder spectaculair ging het toe in de ontmoeting tussen de tijdnoed-slachtoffers Alfaisie en Issalene. Beiden hebben al heel wat partijen op de klok verloren. Toen voor ieder nog zo'n vijf minuten resteerde, moesten nog ruim twintig zetten worden gedaan. De Surinamer toonde zich nu 'de beste' en won.

De Braziliaan Leandromiste de kans om zich definitief bij de eerste tien te nestelen door van de Malinees N'Diaye te verliezen. Hij liet zich door de Afrikaan volledig van het bord zetten.

Uitslagen:

De uitslagen van de zeventiende ronde:
Sadiëk (Sur) - Jansen (Ned) 1-1; Alfaisie (Sur) - Issalene (Fra)

2-0; Baljakin (Sov) - Van der Zee (Ned) 1-1; Autar (Sur) - Wallen (Cos) 2-0; Jose Maria (Bra) Gantwarg (Sov) 0-2; Bonnavé (Fra) - Korenevski (Sov) 1-1; Sijbrands (Ned) - Kemp (Sur) 2-0; Van Aalten (Ned) - Valneris (Sov) 1-1; Leandro (Bra) - N'Diaye (Mal) 0-2; Clerc (Ned) en Tsjizjov (Sov) waren vrij.

Stand:

1. Tsjizjov 24 pnt (15 partijen)
2. Sijbrands 24 (16) 3. Gantwarg 22 (15) 4. Clerc 21 (15) 5. Baljakin 21 6. Korenevski en Valneris 20 (15) 8. N'Diaye 19 (15) 9. Jansen 18 (15) 10. Leandro 18 11. Autar 17 12. Van Aalten 16 13. Van der Zee 14 (15) 14. Jose Maria 12 (15) 15. Kemp 9 (15) 16. Sadiëk 9 17. Bonnavé 8 18. Issalene 7 (15) 19. Alfaisie 7 20. Wallen 2 (15).

Bridgen

WILLEMSTAD — De uitslagen van de woensdag 26 oktober gespeelde bridge wedstrijden van Bridgeclub Baranca zijn:

1. Dames De Maayer/Fontilus 60,42% 2. Dames Schouten/Sheeser en de heren Engelmann/Roerhorst 58,33 4. Mw De Vries/Hr Van Opstal 57,81 5. Echtpaar Kruisheer 6. Dames Horsthuys/Eikelboom 52,34 7. Dames Van Beek/Blankevoort 51,56 8. Heren De Vries/Pais, echtpaar Van Henegouwen en dames Boudewijns/Calvo 51,30 11. Heren Groot/Cloose 51,04.

De overige 7 paren scoorden beneden de 50%.

WILLEMSTAD — Uitslagen van de dinsdag 25 oktober gespeelde bridge-wedstrijden van Bridgeclub Asiento Dames:

1. Kusters/De Vries 59,52% 2. Darianani/Darianani 56,94 3. Henriquez/Henriquez 56,55 4. Fishinger/Beaujon 53,47 5. Vlugs/Van der Plank 50,00 en Kruisheer/Boudewijns 50,00. De overige 5 paren scoorden onder het gemiddelde.



• Alexander Baljakin

Capablanca

schaaknieuws

WILLEMSTAD — Schaakvereniging Capablanca hield vorig weekend het 'Hugh Lopes-toernooi'. Over vijf ronden volgden het Zwitsers-systeem werd gedurende twee dagen, door 12 deelnemers gestreden om de prijzen.

Rudsel Wolf bewees uiteindelijk de sterkste te zijn. Hij behaalde samen met Rurick Capella 4 pnt maar kreeg minder punten tegen en mocht zich winnaar noemen. Een tweede plaats voor Capella dus en op de derde plaats eindigde de grote belofte voor de toekomst, Peter Pelgrim met 3 1/2 pnt.

Voor komend weekend heeft Capablanca alweer een volgend evenement op het programma. Het Charles Fernan-toernooi. Volgens de organisatoren is dit een hoogtepunt in het Curaçaose schaakgebeuren. Voor dit toernooi zijn acht spelers uitgenodigd: Cleofis Thomas, Norman Zalm, Peter Pelgrim, Warren Richardson, Gerard Chin A Lin, Omelio Meriën, Leo Renaud en Antonio Pinto. Voor de winnaar ligt een prijs van f400,- klaar en een wisselbeker. De eerste drie plaatsen worden uiteraard ook gehonoreerd met fraaie trofeeën.

Het toernooi begint vrijdag 28 oktober en zal over zeven ronden (robin-round systeem) gaan. De laatste ronde wordt op vrijdag 11 november gespeeld en op 13 november worden de prijzen uitgereikt. Plaats van handeling is het clubgebouw van de organiserende vereniging Capablanca, Planterrust 5.



Klynveld Peat Grootens

Accountants

Voor een van onze stafleden vragen wij met spoed een

WOONHUIS

te huur in een goede buurt.

Aanbiedingen: tot 17.00 uur tel. 370500
Na 17.00 tel. 82532



The Downtown Management Organization

presenteert:

Oktober "FIESTA di MODA"

VANDAAG 28 OKTOBER EN MORGEN 29 OKTOBER

Doe mee aan twee dagen met opwindende modepresentaties, vermaak, muziek, eten, pret n fantastische gelegenheden om inkopen te doen in vele winkels in de stad. De activiteiten beginnen vrijdagmiddag om 2 uur met onze:

GRANDIOZE OPENINGSCEREMONIE OP HET GOMEZPLEIN - MIS HET NIET!

AKTIVITEITENPROGRAMMA

Vrijdag vanaf 2 tot 6 n.m. en zaterdag vanaf 10 v.m. - 7 n.m.

- | | |
|----------------------|---|
| GOMEZPLEIN- | Kinderactiviteiten met clowns, ballonnen, modeshows en een extra optreden van "Charlie de Clown". |
| PLAZA DI FLOR- | Fabelachtige bloemendecoraties, eten, muziek en mode. |
| PLAZA JOJO CORREA- | Hollands feest met de "Raad van Eli" en muziek van de "Boeren Blaas Kapel". |
| WATERFORT ARCHES- | Tropische specialiteiten, eten, muziek, mode, en demonstraties van Bob's Esprit "Fitness Centrum". Vergeet niet de Happy Hour op beide dagen en op zaterdag om 7 uur s'avonds een vuurwerk spektakel. |
| MADURO/COLUMBUSSTR.- | Mode, muziek en plezier! |

SCHRIJF IN BIJ EEN VAN DE VIJF LOCATIES OM MEE TE DINGEN NAAR EEN
WAARDEBON VAN FL. 500.- IN DE PARTICIPERENDE DMO WINKELS

Pita

supermarket

Prairieweg 79 - Zijweg Gosieweg
Tel.: 74324

Dagelijks verse groenten en fruit

Alle soorten KAAS

Goed gesorteerde Dranken Afdeling

PRIMA SLAGERIJ
en niet te vergeten onze **SEAFOOD CENTER**

PITA is ruimer
PITA het meest economisch

PITA heeft de grootste sortering
PITA heeft meer parkeerruimte

Matinee Splash II

Conscious Party with Tribute to Bob Marley, Ziggy Marley & The Melody Makers in Concert.

Tomorrow People ZIGGY MARLEY

30 oktober 1988 5.00 p.m. - 10.00 p.m. den Dr. Antione Maduro. Entrada fl. 15.-
Kaarchi obtienbel na van Dorp Punda i Otrobanda, San Martin de Porres Snack na Boca Sami, Soraida's Flowershop i Mensing Punda.

Vakbond: achttien maanden op besluit parlement gewacht

Ristrutturazione di scuola
in versione del futuro
Guida ho school

RICORDO DI ROMA

ARCHITECT-DIRECTOR:
DR. J. P. DRACHTGEVER

FINANCIERING:
VAN KES

Aanpak: VAN KES

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

Donderdag 27 OKTOBER 1988

[illegible]

Waarom moest verbaal was opgesteld en ondertekend door
Meneer de Procureur-Generaal H. R. KEIZERWEERD
De ond. Directeur J. L. CAPILLA

21ste treëding op donderdag 27 oktober 1988

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
20588	2.000	24951	1.500	18002	1.000
20589	100.000	24952	35.000	18003	15.000
20590	2.000	24953	1.500	18004	1.000

Gebruik:
J. TH. WILSON
L. Z. ZOETRIJN

UREN VAN UITBETALING

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO 8.00—11.30 en 13.30—16.00

ARUBA

ARUBA	8:00—12:00	en	13:30—16:30
Oranjestad	8:00—12:00	en	13:30—16:30
San Nicolas	8:00—11:00	en	11:30—13:30

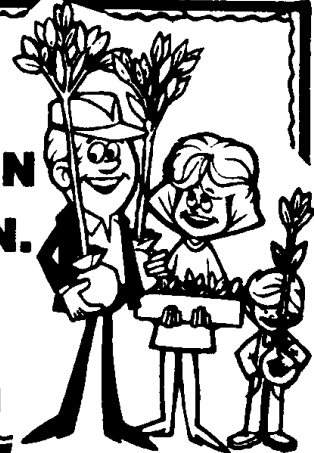
BONAIRE
ST. MAARTEN

Bookings: "The Comprehensive Coverage" is

LR Stichting Inter/Relatie
 Opleidingen en Adviesbureaus
 F.D. Rooseveltweg 330/P.O.B. 35 - Willemstad/Curacao.

SCHOOL VOOR FOTOGRAFIE EN FOTOTECHNIEK

Sta. Rosaweg en Vredenberg



**Mensahe di KoMaPa, Universidat Nashonal
di Antia i Universidat di Amsterdam.**

TE KOOP 20 portable schrijfmachines

LEM PUNDA gaat nieuwe schrijfmachines kopen en verkoopt daarom de oude schrijfmachines tegen de prijs van f.125,- per stuk. Verkoopdag is zaterdag 29 oktober tussen 9 - 12 uur 's morgens. Een mooie kans om een goede machine tegen een lage prijs te kopen. Kom vroeg en kies een uit.

LEM De Castro Building 12 - Tel. 612640

BRUID EN BRUIDEGOM

Uw eerste huwelijksnacht GRATIS in het Princess Beach Hotel of in het Curaçao Caribbean Hotel aangeboden door

SEMPER FLORENS HOME DECORATION

Wat moet U hiervoor doen:

— Breng deze advertentie mee en stel Uw cadeau-tafel bij ons op.

Wij hebben een ruime sortering serviesgoed, lampen, gordijnstoffen met bijpassend behang, etc.

In één woord alles wat een bruidspaar nodig heeft bij het inrichten van een huis

Deze aanbieding is geldig tot eind december 1988. Bij aankoop van f.1.950,- per bruidspaar.

Ex-president: houd me niet met politiek bezig Isabel Peron herneemt rechts-zaak tegen vroegere advocaat

BUENOS AIRES — Ex-president Isabel Peron van Argentinië heeft een klacht tegen haar vroegere advocaat opnieuw aan de orde gesteld. Over het motief van haar plotselinge bezoek aan Argentinië tast men nog in het duister. Zij heeft wel laten weten geen politieke aspiraties meer te koesteren.

President Raul Alfonsín die in Punta del Oeste in Uruguay een top-conferentie van de Groep van Acht bijwoont heeft bekend gemaakt dat hij zo gauw hij terug is in Buenos Aires zijn voorganger als burgerlijke president zal ontvangen voor een onderhoud. In politieke kringen wordt het idee geopperd dat mevrouw Peron is teruggekeerd om actief deel te nemen aan de volgende jaar te houden presidents-verkiezingen.

GEEN AMBITIES

"Ik houd me niet meer met politiek bezig. En verder is het zo dat de Rechtvaardigheids-partij van zijn bevoegdheden heeft gebruik gemaakt en zijn kandidaten heeft gesteld voor het presidentschap", zo verklaarde Isabel Peron die de derde echtgenote was van de leger-generaal Juan Peron, die tot drie-

maal toe president is geweest van Argentinië. Na voor de derde keer gekozen te zijn regeerde hij amper één jaar. Na zijn overlijden volgde zijn echtgenote Isabel hem op. Die hield het zo'n twee jaar uit voor zij door het leger werd gewipt.

Mevrouw Peron heeft op de eerste dag na haar terugkeer een bezoek gebracht aan de begraafplaats waar haar man ligt begraven. Verder verscheen haar advocaat Gabriel Labake voor de rechtbank om een rechtszaak van mevrouw Peron nieuwe adem in te blazen. Deze heeft haar vroegere advocaat Julio Arriola voor de rechtbank gesleept omdat zij meent dat deze haar 150.000 dollar schuldig is. In verband met deze zaak heeft de ex-president in Madrid al een beëdigde verklaring afgelegd. Deze verklaring is nu opnieuw vastgelegd.

NOG MEER ZAKEN

Arriola is gedurende vijf jaar de advocaat van mevrouw Peron geweest. Hij werd aangehouden omdat hij zich geld en sieraden van mevrouw Peron zou hebben toegeëigend ter waarde van 150.000 dollar. Volgens andere pers-berichten zou er nog een andere zaak lopen van mevrouw Peron tegen Arriola. Daarbij gaat het om een bedrag van 5,6 miljoen dollar welke zij hem ter beschikking had gesteld om dit geld te beleggen in het buitenland. Daarvan zou niets terecht zijn gekomen.

Het is wel duidelijk dat mevrouw Peron niet altijd gelukkig was bij het selecteren van haar adviseurs. Als president was zij omgeven van figuren die deden denken aan Raspoutine ten tijde van de Russische tsaren indertijd. Het is niet duidelijk of het hier om hetzelfde geld gaat als waarover de zusters van Eva Peron aan het procederen zijn. De zusters van de tweede echtgenote van Peron, de legendarische Evita Peron, menen namelijk rechten te kunnen doen gelden op een bedrag van zes miljoen dollar dat mogelijk onder het beheer is van Isabel Peron.

Politie-commandant: beweging zal geëlimineerd Voor eerst onder militair bewind in Chili: plattelands guerrilla

SANTIAGO — Eenheden van het Chileense leger zijn samen met de politie begonnen aan een speur-actie naar guerrilla-strijders die zeker drie aanslagen op hun geweten hebben. Bij deze actie worden ook vliegtuigen ingezet.

De Chileense autoriteiten zijn van mening dat het hier gaat om leden van het verboden Manuel Rodriguez patriotische front (FPMR). Bij een

van hun acties hebben zij een politiemans gedood en raakte een landbouwer gewond. Bij hun overvallen maken zij gebruik van anti-tank-raketten. De directeur generaal van de gemilitariseerde Karabijn-politie, generaal Rodolfo Stange, deelde de pers mee dat zich een derde aanval van deze guerrilla-beweging heeft voorgedaan.

NIEUWE SITUATIE

In alle gevallen viel men politie-stations aan. Zij kwamen bij hun laatste actie niet ver, omdat men voorbereid was op een overval. De guerrilla-strijders werden meteen afgeslagen. Bij een eerdere aanval werd een politie-post in brand gestoken. Dit gebeurde in het bergachtige gebied van Curico op 201 kilometer ten zuiden van Santiago. Een andere overval op een politiepost gebeurde in Temuco op 673 km ten zuiden van Santiago.

Het waren de eerste acties van de plattelands-guerrilla sinds de militairen de macht overnamen in 1973. De laatste jaren hield deze guerrilla-groep zich vooral bezig met aanslagen op de stroom-voorziening waarbij men vooral mikt op hoogspannings-masten.

Generaal Stange sprak in dit verband over "een nieuwe situatie". Het is effectief wapens te stelen. Men heeft echter nog geen uniformen ontvreemd. Wij zullen deze criminelen vervolgen tot zij uitgeroeid zijn, zo dreigde hij.

DISTANTIEREN

Volgens berichten in de pers zouden de guerrilla-strijders insignes hebben gedragen met de afkorting van hun naam FPMR. Ook zouden zij tijdens de actie leuzen hebben gebruikt als Nationale patriotische oorlog.

De minister van Binnenlandse zaken Carlos Caceres liet weten dat de regering met alle kracht de wet zal handhaven tegenover deze subversieve acties. Hij deed een oproep aan de oppositie zich te distan-

tieren van de Communistische partij.

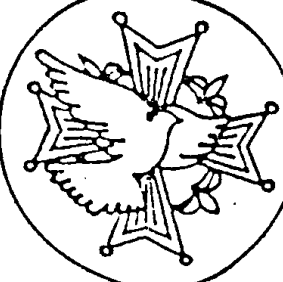
De FPMR deed voor het eerst van zich horen in 1983. Sindsdien heeft men talrijke aanslagen gepleegd. Spectaculair was de aanslag op president generaal Augusto Pinochet in begin september 1986. Toen ontkwam Pinochet op het nippertje aan de dood. Verleden jaar deed zich in de groep een scheuring voor. Men neemt aan dat de recente aanslagen het werk zijn van de meer radicale vleugel in het communistische verzet.

In Brazilië:

Bus tgen vrachtwagen met passagiers: veertien doden en dertig gewonden

RIO DE JANEIRO — Veertien doden en dertig gewonden vielen bij een aanrijding in Brazilië waarbij een autobus, een auto en een vrachtwagen met passagiers betrokken waren.

Het ongeluk gebeurde in de namiddag in Picui op zo'n 2.855 km ten noordwesten van Rio de Janeiro. Het nieuws van het ongeluk werd pas twee dagen later bekend. In de vrachtwagen zaten veertig landbouw-arbeiders die op weg waren naar een politieke betoging. De bus was vertrokken uit Arauna met als bestemming Picui. Op een gegeven ogenblik verloor de chauffeur plotseling de controle over het stuur nadat hij met hoge snelheid een greep in de weg was gepasseerd. In de bus zaten ook zo'n honderd landbouw-arbeiders. Hij reed een personenauto frontaal aan. Uiteindelijk kwam de bus ook tegen de vrachtwagen terecht. Het moet een vreselijk gezicht zijn geweest. Bij de botsing zijn onmiddellijk om het leven gekomen de bestuurder van de vrachtwagen en de autobus evenals twee inzittenden van de bus.



VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

Vanaf a.s. zondag 30 oktober geen kerkdiensten in de FORTKERK maar in de TAMARIJNKERK, hoek Mahaalweg/Jasmijnweg, om half tien 's ochtends

TER OVERNAME AANGEBODEN KOPIERMACHINE MERK XEROX MODEL 3100

Service contract tot febr. 1989.

Vraagprijs NAFis. 1950,-

Voor informatie

CTC, tel.: 616811

CTC

Curaçao Trading Co.

BAZAR

Bejaarden Tehuis Nos Lanterno

Gouverneur van Lansbergweg 16

Zondag 30 oktober van 10.00 u. tot 15.00 u.

- Handenarbeid artikelen - gemaakt door onze bejaarden.
- Planten.
- Antilliaanse keukens en snoepgoed.
- Bar.
- Kinderhoek - met spelletjes en prijzen.
- Muziek - Kaha di orgel Disc Jockey.

Toegang is Gratis!

De opbrengst zal worden aangewend voor het kopen van nieuw handenarbeid materiaal en het organiseren van activiteiten voor de Bejaarden.

NEDERLANDS ANTILLIAANSE STICHTING VOOR KLINISCH HOGER ONDERWIJS POSTGRADUATE CURSUS MET ALS ONDERWERP: "WERVELKOLOM"

Curacao 30 oktober - 2 november 1988

Zondag, 30 oktober 1988

Voorzitter Prof. Dr. A.E.C. Saleh

- 09.00 Opening
- 09.10 Korte inleiding door Cursusleiders
- 09.15 Het onderzoek van de wervelkolom
- 09.45 Radiologie van de wervelkolom
- 10.15 Houdingsafwijkingen
- 10.45 Pauze

Voorzitter Dr. R. Rico

- 11.00 Congenitale anomalieën van de wervelkolom
- 11.30 Compressiesyndromen
- 12.00 CT en MRI
- 12.30 Lunchpauze

Voorzitter Dr. W. Winkel

- 14.00 Degenatieve afwijkingen
- 14.30 Chemonucleolysis
- 15.00 Failed back surgery
- 15.30 Pauze

Voorzitter Dr. J. Ferrier

- 15.45 Scoliose
- 16.15 Spondylolisthesis
- 16.45 Morbus Scheuermann en Morbus Bechterew

Maandag, 31 oktober 1988

Voorzitter Dr. G. Boel

- 20.00 Cervicobrachiale
- 20.30 Behandeling Cervicale wervelkolom fracturen
- 21.00 Behandeling van letsels van de wervelkolom
- 21.30 Letsels van de thoraco-lumbale wervelkolom met neurologische uitval

Dinsdag, 1 november 1988

Voorzitter Dr. P. de Windt

- 20.00 De holle rug
- 20.30 De plaats van het E.M.G. bij de diagnostiek van lumbosacrale wortelaandoeningen
- 21.00 Maligne aandoeningen van de wervelkolom
- 21.30 Psycho-sociale aspecten van rugpijn I

Woensdag, 2 november 1988

Voorzitter Dr. H. de Windt

- 20.00 Lage rugpijn en neurochirurgische behandeling
- 20.30 Scoliose behandeling te Curacao
- 21.00 Wervelkolom en revalidatie
- 21.30 Psycho-sociale aspecten van rugpijn II

VOERTAAL : Nederlands

PLAATS : Curaçao Caribbean Hotel.

E.L. Joubert
H. Nielsen/J. Ferrier
G. Bossers
J. Wilmink
W.H. Elama

F. Niethard
J. Bels
J. Wilmink

H. Nielsen
M. Dekker
J. Bels

B. Veraart
H. Nielsen
B. Veraart

H. de Windt
P. de Windt
R. Braakman
R. Braakman

J. Ferrier
R. Rico
G. Bossers
C. Tromp

W. Winkel
G. Boel/M. Ellis
W. Elama
C. Tromp

Voorzitter NASKHO
RU Groningen/Cur.
Nijmegen
RU Groningen
RU Groningen

Heidelberg
RU Groningen
RU Groningen

RU Groningen
Zevenaar
RU Groningen

Amsterdam
RU Groningen
Amsterdam

Curacao
Curacao
Rotterdam
Rotterdam

Curacao
Curacao
Nijmegen
RU Groningen

Curacao
Curacao
RU Groningen
RU Groningen

Alle medici, para-medici en belangstellenden zijn van harte welkom.

Saturday kesh kesh Fever

TA AKSEPTA BON DI F.K.P.

Beton multiplex
40.00

Plastic golfplaat

10.45

Aluminium pa dak

10.00

waferboard
13.75

palu

1.20

Teck 1 - 11 Grooved
pine board

25.00

2 x 3.2 x 4.2 x 6.2 x 8

Porta di metal

65.00

25.00

4' 60.00 10' 130.00

6' 85.00 14' 160.00

8' 115.00

Tapijt wall to wall

12.50

pa m2

185.00

145.00

Pipa decorativo di
heru pa hekwerk

3.00

70.00

mosaiko
for di

14.50

pa m2

Umbrella dryer

65.00

495.00

Porta lisu

58.00

135.00

PEPSI GRATIS

ENTERPRISES

GOMEZ

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer
f. 0,25

**UITSLUITEND
A CONTANT!**

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO
TWEE-DEURS IJSKAST
f.500,-. Tel.: 673649.

CRESSIDA, WAGON, 1982,
airco, autom., 99.000 km,
i.z.g.st., alle garagerek. nog
voorhanden, Naf. 8.750,-;
VW Van 1982, 60.000 km, 1e
eig., i.z.g.st., alle garagerek.
voorhanden, Naf. 2.800,-;
porchset, wit, riet, 2 zits., ta-
fel en twee fauteuils, bijna
nieuw, Naf. 500,-; babybox,
hout, wit, Naf. 100,-; baby-
autostoel, luxe, Naf. 175,-.
Tel.: 616329.

AUTO SUPRA, bouwjaar
'83, full equipped, power
window, airco etc., i.z.g.st.;
Scooter Suzuki 50, bouw-
jaar 1986, i.z.g.st. Adres: Ko-
ningstraat 3. Tel.: 625753,
vragen naar Nonchi.

MERCURY MARQUIS
1982, in prima staat,
Naf. 8.250,-. Tel.: 88035.

DAMES SPORTFIETS Ba-
tavus, z.g.n.; foto-
uitrusting Pentax LX, 28, 50,
100 Macro, 135mm lenzen, 2
flitsers, div. ass. Tel.: 78509.

MGB GT authentieke
sportwagen (pas gerevi-
seerd), bouwjaar '76, kleur:
fel rood, prijs f.8.500,-. Tel.:
75181.

AUTO RENAULT 11ST,
goede conditie, vraagprijs
f.10.500,-. Tel.: 76756.

EUROPEES MEUBILAIR:
donkerbruin velours hoek-
bank f.950,-; grenen eethoek
met 6 stoelen f.950,-; grenen
bed, maat 2m x 1.80m met
matrassen f.800,-; bijpas-
sende grenen linnenkast
f.800,-; prachtig blankhou-
ten wandmeubel, lengte 3.50
m. met plaats voor tv
f.1.300,-; bruine twee-
zitsbank f.450,-; witte kin-
derstoel f.75,-; campingbed-
je f.45,-. Beschikbaar halfe-
bruari, betaling in termij-
nen mogelijk. Penelopeweg 2
(Barbouquet). Tel.: 671533.

GAASTRA SAILS Slalom-
foel 1987, 5,7 m², Naf. 250,-;
Neil Pryde RAF Dynamic
1988, 6,1 m², nieuwprijs
f.600,-, 2x gebruikt
Naf. 350,-. In één koop sa-
men Naf. 550,-. Tel.: 73750.

KINDERSPEELGOED t/m
3 jr.; buggy f.50,-; cam-
pingbedje f.25,-; stootrand
(nieuw) f.20,-; schakcom-
puter f.200,-; div. foto- en fil-
mapp. w.o. Nikonos IV on-
derwater-camera met flit-
ser, t.e.a.b. Zaterdag 29 okt.
van 10-16 uur: Kaya Zjozjoli
9. Tel.: 674422.

BABY-INBOEDEL; servies;
glazen/kelken; haardroger;
videorecorder (GE) player;
grill; kasten; bar; dressoir;
buit'et; tapijt. Zaterdag
10.00-4.00 pm.: Kaya Mui-
zenberg 164. Tel.: 83648.

PONTIAC SUNBIRD 1980,
auto m. airco, powerstuur,
p-brake, 61.000 km gereden,
i.z.g.s. f.5.000,-. Kaya Mui-
zenberg 119 na 6 uur.

CHEVROLET CELEBRI-
TY, bouwjr 1983, 39.000 km
gereden, f.6.500,-. Tel.:
77394.

NOTEN HOUTEN wand-
meubel in goede staat,
vraagprijs f.1.400,-; 3 eiken
barkrukken f.100,- per stuk.
Tel.: 676890.

KL. TV Philips + video Nati-
onal + tv-mast Naf. 1.000,-,
Amerikaans systeem; eiken
bankstel Naf. 1.000,-; 2-pers.
eethoek Naf. 500,-; salonta-
fel Naf. 250,-. Tel.: 671080
tussen 17.00-20.00 uur.

WEGENS VERTREK: in-
boedel w.o. groot Ameri-
kaans bankstel; spiegel
wandmeubel; Baldwin pia-
no; Bavaria servies enz. Za-
terdag 29 oktober en zondag
30 oktober 1988 van 9.00 tot
17.00 uur: Marsweg 9 (Cer-
rito).

WEGENS OVER-
COMPLEET: 1 Xerox (3.100)
fotocopier- machine, fles-
sen "Toner", 2 'copier- deve-
loper. Totaalprijs Naf. 850,-.
Tel.: 76010 / 76545 tijdens
kantooruren.

FT LIGHTNING SAILBO-
ARD; rondbodem Ten Kate;
verstelbare lattenbodem
90x200; 1-pers. bed koper/
zwart; 1-pers. matras; ver-
sterker + boxen; pick-up;
elek. schrijfmachine; kleu-
ren tv; leren fauteuil (Deens
ontw.); kanteitrailer. Brak-
keput Ariba 16-A. Tel.:
671229.

KLEUREN TV met tv-tafel.
Tel.: 76683.

PORCHSALE: DIVERSE
huishoudartikelen + kasten
+ 2-pers. bed met kast. Kaya
Granit 584 (Tera Kora).

PEAVEY MIXER: 16 kanaal
met flightcase voor
f.4.700,-; Peavey booster CS-
800: f.1.400,-; Peavey spea-
kers van 200 Watt: f.750,-. Al-
les is z.g.a.n. Tel.: 76109 of
75536.

ISUZU 1980, in goede staat,
f.2.200,-. Tel.: 87070.

TOYOTA STARLET 1984,
autom., airco, radio, vr-prijs
f.7.000,-; 1 juniorbed f.50,-;
servies z.g.a.n. f.125,-. Te be-
vragen: 611770.

GARAGE SALE: nieuwe en
gebruikte spullen o.a.
bouwmaterialen; dakpan-
nen; schuifraam; glazen
shutters; dubb. gootsteen-
bak; vogelkooi; autoaccess.;
salontafels en nog veel
meer. A.s. zaterdag tussen
10 en 4 uur: SBNV Staveren-
weg 2.

COMPLETE EUROP. eiken
slaapkamer, in zeer goede
staat, met bijpassende
hanglamp en 2 schemer-
lampjes. Alles bij elkaar
f.3.000,-. Tel.: 674438.

TE KOOP GEVRAAGD
CURACAO
WEEGSCHAAL (SNOEP);
freezer (ice cream); ijskast;
vitrine (glazen kast); rek-
ken. Tel.: 615367.

TE HUUR AANGEBODEN
CURACAO

M.I.V. 1 NOV. groot ruim en
goed gemeubileerd appa-
rtement op Mahuma, prijs
f.600,- p.m. + water. Inl.:
88543 na 18.00 uur.

COMPLEET GEMEUBI-
LEERD appartement f.450,-
p.m. incl. water, telefoon
aanwezig. Info: 672269.

EEN PRACHTIG gelegen
huis te Dominguito, 3 slaap-
kamers, gedeeltelijk gemeu-
bileerd. Beschikbaar per 1
november. Tel.: 84414.

INBUNGALOWPARK: luxe
vakantie- bungalow, full
equipped (4-6 pers.) van
29/10-15/11 (+ auto). Tel.:
615636 (na 18.00 uur).

TE HUUR GEVRAAGD
CURACAO

SPOED HUIS: 3 slaapka-
mers, ongemeubileerd, om-
geving Brievengat, Matan-
cia, Jongbloed, Corrieweg,
Suffisant, Schelpwijk, Da-
macor. Tel.: 78344 of 370666.

PERSONEEL GEVRAAGD
CURACAO

GEZOCHT: NET
dienstmeisje voor 2x per
week. Warawarweg 15 (Da-
macor).

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEVRAAGD
voor periode 11-22 decem-
ber, Nederlands echtpaar
zonder kinderen. Tel.: 75181
M. Gorter.

TE KOOP GEVRAAGD
ARUBA

EEN IN goede staat verke-
rende kleine ijskast voor
kantoor. Bel: 24333 tijdens
kantooruren.

PERSONEEL AANGEBODEN
ARUBA

JONGEDAME ZOEKT
huishoudelijk werk 3 dagen
per week. Tel.: 32191.

TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA

EEN JONGENSFIETS met
versnelling, z.g.a.n. prijs
f.460,-. Tel.: 47026.

6-EN/OF 12-DELIG Arabia-
Ruska servies. L.G. Smith
Blvd. 452 zaterdag 9-12 uur.

DIVERSEN ARUBA

GEVR. WOONRUIL Cur-
aruba in de Kerstvakantie.
Tel.: 75023 (Curaçao).

Nog enkele zakken
POMTAYER
f. 6.- per kilogram
Tel.: 82131 of 674103

LUXE VAKANTIE
STUDIO'S BIJ ZEE
TE HUUR
per week of maand.
Tfn.: 83594

TE HUUR GEVRAAGD
ONGEMEUBILEERD
HUIS of
2 SLaAPKAMER
APPARTEMENT
in rustige buurt.
Tel.: 672000 tst. 34.

Bitten
nails?
Your solution in 1 hour
with no glue, no tips.
Before After
CARIBBEAN NAIL CENTER
Call 371870
Dianastraat no.1 Van Engelen.

BROKX SHOES BROKX SHOES BROKX SHOES

ze zijn er weer!!!

de stevige

LEREN

SCHOOLTASSEN

Winkelcentrum Colon - Rio Canario
Fokkerweg - Punda (bij Changes Madurostraat)

BROKX SHOES BROKX SHOES BROKX SHOES

TE KOOP
WEGENS VERTREK
1 ovaal eettafel; wit met 8 bijpas-
sende stoelen Naf. 1500,-; 1
zitkamer set (wit) 4-zits sofa + 2
club stoelen, poof, 2 bijzet tafels
plus koflie tafel Naf. 1.200,-; 1
kerk bank Naf. 750,-; 1 Disco/
pick-up tafel Naf. 150,-; 1 Sofa/
Slaapbank Naf. 125,-; 1 koflie
tafel Naf. 50,-; 2 houten "Deck"
stoelen Naf. 200,-; 4 Rotan eet-
kam. stoelen Naf. 125,- p.st.; 1
GE-14.4 cu. ft. freezer plus travo
Naf. 400,-; 1 kamerbiljart + bij-
behoren Naf. 100,-; 1 kleine
houten boekenkast Naf. 25,-; 1
Computer tafel Naf. 75,-; 1
nachttafel (rotan) Naf. 150,-; 2
(Hubs) boekenkasten
Naf. 100,- p. st. etc., etc.
ADRES: Gaitoweg 26

VLOOIENMARKT
Tevens Surinaams eten
Verkrijgbaar o.a.: bami,
roti, nasi, pom, Chinese
kip, geroosterd var-
kensvlees.
Zaterdag van 10 t/m 4 uur
Zondag van 10 t/m 3 uur
Schonegevelstraat naast 36
Tel.: 89500

Mooie zending
Kinderkleding
Meisjesjurken
en kleding voor
de baby
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

Ontvangen:
coats (regenjassen)
Combinaties van „Modular“:
jurken, blouses, rokken en broeken.
Combinaties van „Regal“:
blouses, rokken en broeken.
Avondkleding.

Boutique

Caracasbaaiweg
Tel.: 613496

TE KOOP
WOONHUIS
Biesheuvel 1, met 3 slaapkamers.
Terrein 1300 m², tuinhuis (24 m²)
Vele vruchtbomen. Diepwell en dripsysteem (geauto-
matiseerd als ook de verlichting buiten.) Geastalende
carport. Airco (1x), zonnescherm, tuingereedschap en
bepaalde meubilair inclusief.
Vraagprijs: f. 149.000,-.
Te bevragen: S. PARABIRING, Tel. 75565.

MI POPCHI SUKU

Bekende Europese merken, zeer modern, sportief,
kwaliteit en goede prijzen van 0 t/m 15 jaar
Mi Popchi Suku in gebouw van Maison Ruth, Dr. Maal-
weg en nu ook in Hanchi Snoa, Punda.

TE HUUR
AANGEBODEN
WOONHUIS
met 3 slaapkamers, 2 bad-
kamers, grote zitkamer,
keuken, washok binnen,
terras.
Cherokeezenweg 11
tel. 74076

Uitspraak rechter:
**Pernod recht op
belang in
Irish Distillers**

CLINIQUE
SKIN SUPPLIES FOR MEN

Bij aankoop van twee pro-
ducten of meer van

CLINIQUE

Skin Supplies For Men
ontvangt U gratis een
leuke verrassing

1708
PENHA
Heerenstraat Caribbean Hotel.

CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n - achter Maduro Plaza - Curacao, N.A.
Tel.: 70140 - Fax 70141.
INTERNATIONALE VERHUZINGEN
NAAR ELKE GEWENSTE BESTEMMING

TE HUUR:
RCA

19"
T.V.'s,

VIDEO's
polytronica
Schottegatweg Oost 36.
Tel.: 79785 - 79787

DIEREN BESCHERMING!

oktober.
kollektmaand
Steun het werk van de
Dierenbescherming

DUBLIN -- Het Franse
drankconcern Pernod Ri-
card heeft volgens een Iers
gerechtshof recht op het be-
lang van twintig procent in
de Ierse whiskeyfabrikant
Irish Distillers Group (IDG),
zo heeft een van de directe-
uren van Pernod, Thierry
Jacquillat, vrijdag bekend
gemaakt.
Dat belang is de Franse on-
derneming toegezegd door de
Ierse fruit-importeur Ffi Fy-
fes. Dit betekent een belangrij-
ke winst voor Pernod, die om de
overname van IDG met de
Britse hotel- en drankgigant
Grand Metropolitan de strijd
aan heeft gebonden.
Rechter Costello heeft Fyffes
zeven dagen de tijd gegeven om
zijn aandelen aan Pernod te
verkoopen. Gebeurt dit niet, dan
wordt de kwestie voor het Ierse
hoger gerechtshof gebracht. De
fruit-importeur probeert munt
te slaan uit de strijd tussen de
twee concerns. Al eerder had
Fyffes zijn belang toegezegd
aan Grand, maar hoefde zich
volgens de Britse monopolie-
commissie niet aan zijn belofte
te houden. Nu wilde de hande-
laar weer terug komen op zijn
toezegging aan Pernod

DE TOEKOMST IN GOEDE BANEN

MANPOWER

UITZENDORGANISATIE

MANPOWER Curacao, is een onderdeel van MAN-
POWER U.S.A. Een wereldwijd netwerk van bijna
1400 vestigingen in 36 landen, met 40 jaar ervaring in
de dienstverlenende sektor. Het tempo van deze tijd
vraagt naar een professionele instelling.

Indien U geen werk heeft, maar graag wil werken,
schrijft U dan geheel GRATIS in als uitzendkracht op
ons kantoor.

Wij bieden tijdelijk werk in de volgende sectoren: ad-
ministratie, handel, horeca, (para) medica, techniek
en bouw.

**MANPOWER MAAKT BLIJVEND WERK VAN
UITZENDKRACHTEN.**

Kom langs op Salinja 108 of bel 611195.

The Market

Fokkerweg

ZATERDAG STUNTS

EXTRA LAGE PRIJZEN

Tel.: 614009 ZATERDAGMIDDAG GEOPEND — GRATIS VERSE ITALIAANSE ESPRESSO KOFFIE.

- * Aardewerk
- * Glaswerk
- * Kado-artikelen
- * Stoffen
- * Naaigarnituren
- * Boetiek

Van Dien+Co Accountants

lid van

Deloitte Haskins+Sells International

VRAAGT

Voor haar vestiging te Sint Maarten (afdeling Administratieve Dienstverlening) een

DATATYPE/ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Functie: Het in samenwerking met collega's verzorgen van de invoer van financiële gegevens ten behoeve van cliënten in ons computersysteem, en het verrichten van licht administratieve werkzaamheden.

Vereisten: In bezit zijnde van PD of studerende voor PD. Leeftijd circa 20 jaar.

Sollicitaties kunnen worden gericht aan:

Van Dien+Co Accountants

Emmaplein, P.O. Box 195, Tel: 22454/22379

Radiostations wacht met nieuws aangezegd

Nicaragua schroeft media-maatregelen voor deel terug

MANAGUA — De Nicaraguaanse regering heeft de maatregel waarbij alle Nicaraguaanse radio-stations aan elkaar waren gekoppeld opgeheven. Die maatregel werd genomen met het oog op de orkaan Joan. De regering drong er wel bij de eigenaars op aan dat men alleen objectief nieuws uitzendt.

Minister Tomas Borge van Binnenlandse zaken maakte het besluit van de Sandinistische regering bekend. In een gesprek met de directies van de particuliere en staats-media benadrukte minister Borge dat men uiterst accuraat moet zijn met zijn nieuwsvoorziening. Daarbij moet men de bepalingen van de noodtoestand nauwgezet in het oog houden.

BEZWAAR LA PRENSA
Vooruitlopend op de komst van de orkaan Joan werden alle radiozenders aan de staatszender gekoppeld. Dit was voor de overheid gemakkelijker omdat men er op stond dat alleen door de overheid

goedgekeurde berichten met betrekking tot de orkaan mochten worden uitgezonden of gepubliceerd.

Het onafhankelijke dagblad La Prensa maakte tegen deze gang van zaken duidelijk bezwaar. Men verweet de regering onder het mom van orkaan-gevaar volledige censuur in te voeren. Hoewel de radio's nu ontkoppeld zijn zal er dagelijks toch wel een soort "nationale uitzending" worden georganiseerd om nieuws met betrekking tot de ramp te kunnen melden.

AANVAL CONTRA'S

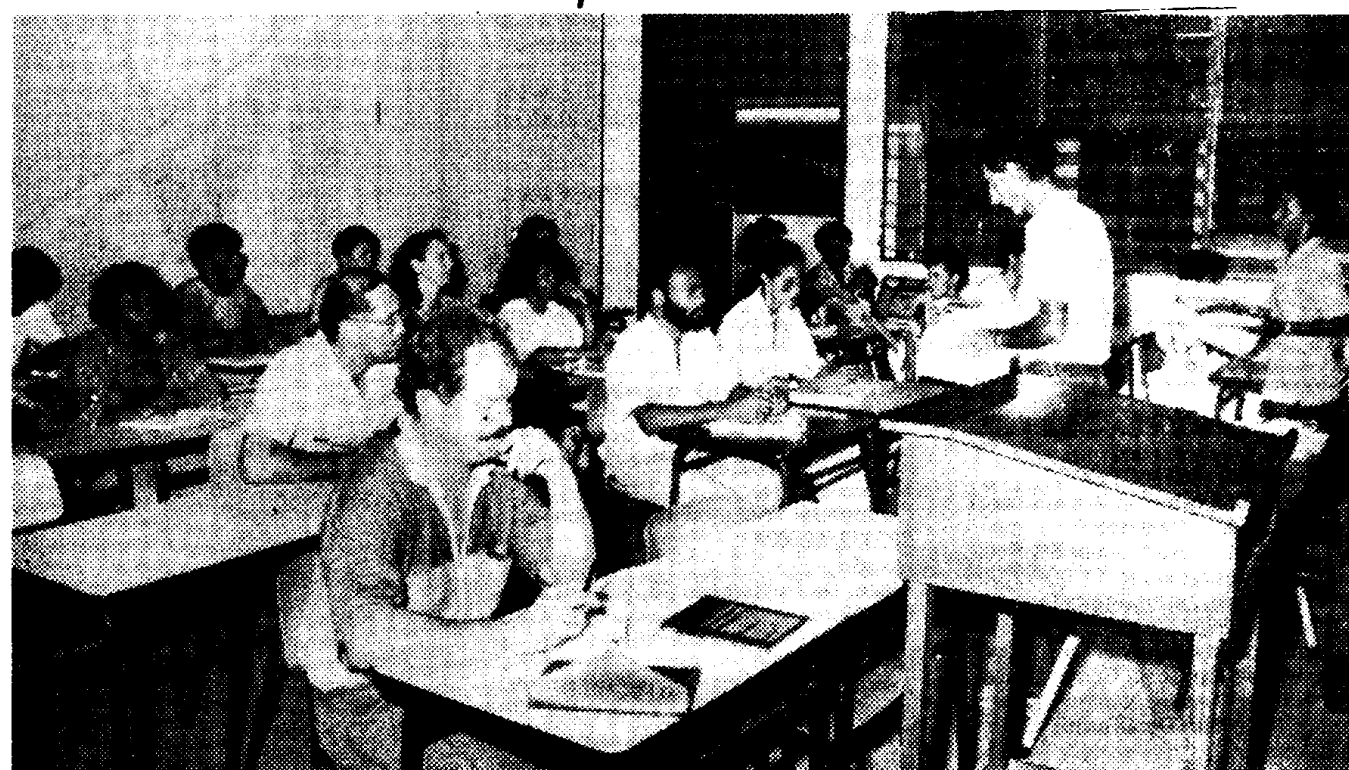
De staatsomroep La Voz de Nicaragua berichtte dat door contra's een aanval werd ondernomen bij de grenspost Gavián in het departement Rio San Juan. De contra's maakten gebruik van geweren en mortieren van 81 mm. Dit gebeurde in opdracht van Washington, aldus de staatszender.

Nicaragua protesteert bij Honduras

MANAGUA — De Sandinistische regering van Nicaragua heeft "formeel en energiek" geprotesteerd bij Honduras tegen wat men noemt "aanvallen door het leger van Honduras op verschillende observatiepunten van de Sandinisten".

In een nota welke zich kenmerkt door de krachtige formulering stelt de Nicaraguaanse minister van Buitenlandse zaken Miguel d'Escoto zijn Hondurese collega Carlos Lopez op de hoogte van het gebeuren. Met geweren en mitrailleur werd toen geschoten op "onderzoek-patrouilles van het Sandinistische leger. Volgens Managua is er sprake van een systematische serie van "aanvallen en provocaties".

Cursus over Papiamentse literatuur



WILLEMSTAD — Donderdag is een cursus van OMA-PA begonnen, waarin onder-

richt wordt gegeven over de Papiamentse literatuur. Ongeveer dertig belangstellenden hebben

zich ingeschreven voor de opleiding, die tot 15 december zal duren. Cursus-leider is Luis Carlos Neves.

Banden veiligheidsdiensten bewezen

Amnesty: moorden doodeskaders in El Salvador toegenomen

LONDEN — De toestand op mensenrechtengebied in El Salvador is de laatste tijd verslechterd. De van eertijds beruchte doods-eskaders zijn weer volop in actie. Het aantal slachtoffers van hun acties is verdrievoudigd in vergelijking met een jaar geleden. De regering zegt weliswaar dat het gaat om extremisten maar volgens Amnesty International is maar al te zeer bekend dat politie- en veiligheids-personeel nauw betrokken is bij deze doods-eskaders.

Amnesty International (AI) heeft zijn over El Salvador opgestelde sombere rapport woensdag uitgegeven. De doods-eskaders, wier activiteiten indertijd zoveel buitenlandse verontwaardiging oproepen, zijn weer volop actief. Zij zijn verantwoordelijk voor een reeks van recente moorden, verdwijningen en verminkingen welke de laatste tijd zijn geconstateerd.

Met het aantreden van president Jose Napoleon Duarte in 1984 namen de ac-

tiviteiten van deze eskaders in El Salvador af. De laatste anderhalf jaar echter laat een scherpe stijging zien van de moord-partijen. In de eerste helft van 1988 is het aantal slachtoffers van deze doods-eskaders verdrievoudigd ten opzichte van verleden jaar. De Salvadoraanse mensenrechten-commissie (van de regering) verklaarde onlangs dat "de gruwel van het geweld uit het verleden weer toeneemt en ons in een nieuw bloedbad dreigt te storten".

AI zegt over bewijsmateriaal te beschikken dat de doods-eskaders bestaan uit militairen, politie-mensen en huur-moordenaars die samenwerken met de veiligheids-diensten. Slachtoffers zijn vermeende tegenstanders van de regering: mensenrechten-activisten, vakbonds-mensen, studenten, leden van coöperaties en van kerk-organisaties, boeren, advocaten en juristen.

Amnesty schat dat het afgelopen jaar per maand minstens twaalf mensen door doods-eskaders zijn vermoord. Hun verminkte

lichamen zijn achtergelaten op plaatsen waar iedereen ze kan zien. Dodelijke sterven worden gepubliceerd en in advertenties worden allerlei bedreigingen geuit. Potentiële slachtoffers krijgen uitnodigingen voor hun eigen begrafenis...

De Christendemocratische regering van El Salvador die politiek gezien op zijn laatste benen loopt is de mening toegedaan dat de moorden en de martelingen het werk zijn van "extremisten" over wie zij geen controle heeft. Volgens AI echter is er meer dan voldoende bewijs dat de veiligheids-diensten verantwoordelijk zijn voor de gruwel-daden.

Zoals bekend worden volgende jaar presidentsverkiezingen gehouden. Alles wijst er op dat El Salvador dan nog verder opschuift naar rechts en wel met als regerings-partij de ultrarechteste ARENA-partij. Deze partij is steeds genoemd als gelieerd met de doods-eskaders. Het ziet er voor El Salvador dus somber uit voor wat de mensenrechten en de vrede betreft.

BELEGGING IN NEDERLANDS ONROEREND GOED

Te koop c.q. ruil aangeboden het gehele aandelenkapitaal van een Nederlandse vennootschap met als enige activiteit de verhuur van een klein winkelcentrum. Het gebouwencomplex is gesticht in 1982 en is voor minimaal vijf jaar verhuurd aan drie degelijke ondernemers/huurders. De vennootschap wordt geadmistreerd door een internationaal bekend staande accountantskantoor.

De huursom bedraagt Nf 300.000 per jaar; als overnamesom wordt Nf 3 miljoen gevraagd.

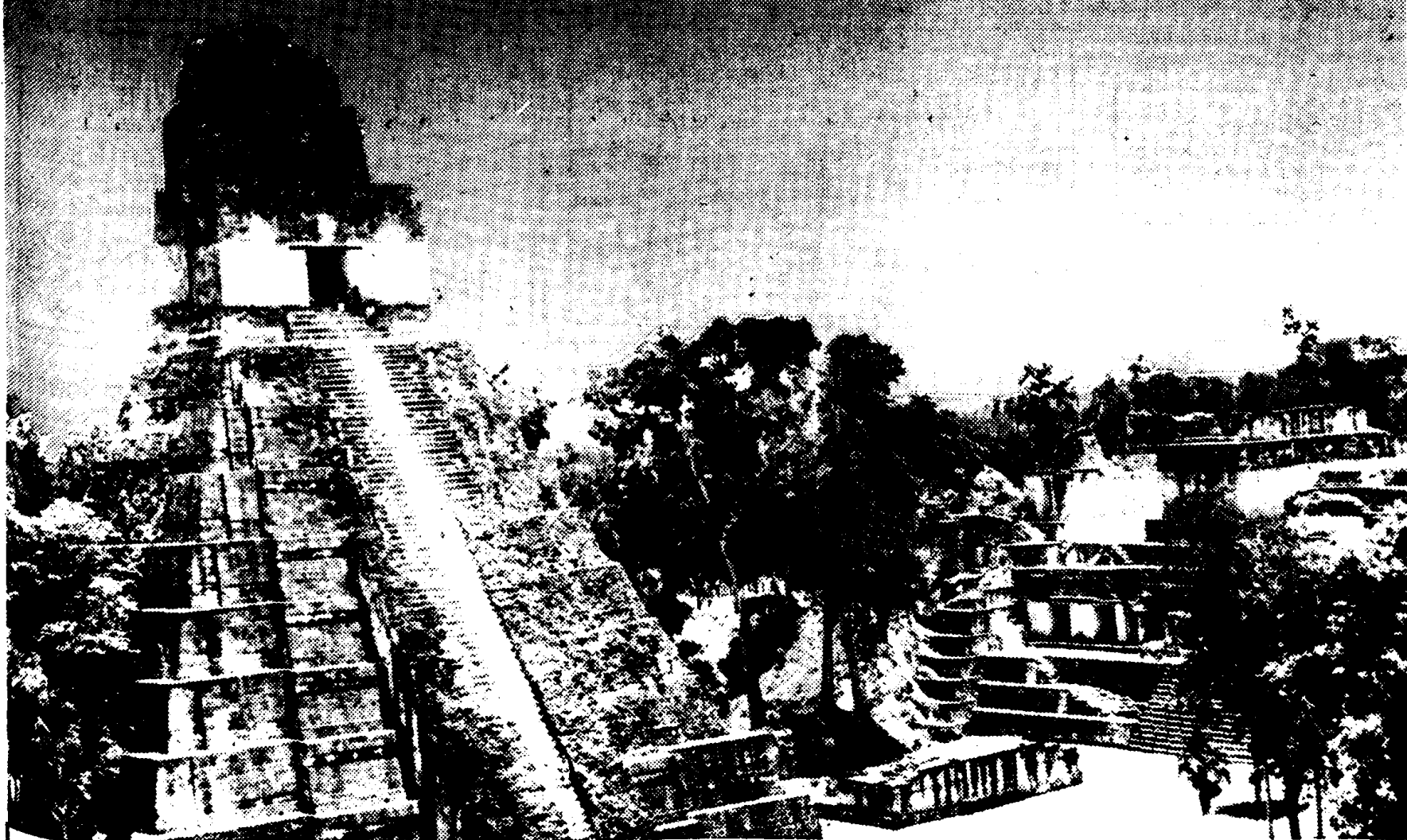
Eventuele inruil van een Antilliaanse belang in onroerend goed is bespreekbaar.

Correspondentie via

Van Dien+Co, P.O. Box 360, Curacao.

"Uw reisagent heeft aantrekkelijke packages met de KLM DC10 naar Guatemala en Costa Rica..."

"en vergeet Peru en Ecuador niet!"



Midden- en Zuid-Amerika hebben U nog veel interessants te bieden. En het is een veilig gevoel te weten dat de KLM U er met een DC10 naar toe kan vliegen. KLM heeft regelmatige verbindingen met Guatemala, Costa Rica,

Ecuador, Peru en Panama.

Uw reisagent kan U er alles van vertellen en heeft attractieve tourpackages voor U klaar liggen.

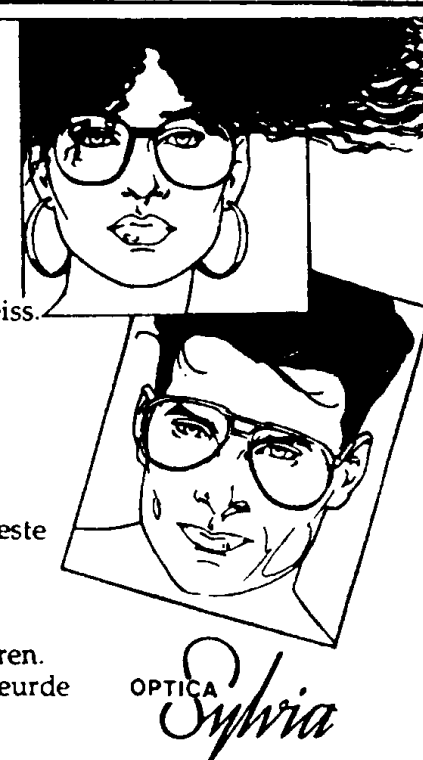
Betrouwbaar

KLM
Royal Dutch Airlines

Bij ons kunt U rustig hoge eisen stellen, want...

- Wij hebben een uitgebreide sortering brillmonturen van bekende merken, zoals Silhouette, Luxottica van Avant Garde, Metzler, Indu etc.
- Wij hebben zonnebrillen te kust en te keur, o.a. van Rayban en ... Zeiss.
- Wij hebben onze eigen slijperij waarin wij vrijwel alle recepten voor brillenglazen zelf kunnen verwerken, zodat U bij ons van een snelle service verzekerd bent.
- Wij hebben behulpzaam, ter zakenkundig personeel.
- Wij hebben gewone, bifocale, geharde, ontspiegelde, Varilux, en "photomatic" glazen, en bieden U ook extra dunne, plastic en verharde glazen. Wij kunnen U dus zeker het glas, dat voor U het beste is, leveren.
- Wij hebben een "aan huis" service voor hen die slecht ter been of bedlegerig zijn.
- Wij hebben voor kinderen speciale, sterke en toch modieuze monturen.
- Wij leveren alle soorten contactlenzen: harde en zachte lenzen, gekleurde lenzen ect.

Wij verzekeren U, bij ons gaat iedereen de deur uit met een blij gezicht!



VOOR EEN PERFECT ZICHT.
Tel. 611774/Hanchi Snoa 19
Ook zaterdag open (8 - 4 non-stop)

COMPLETA

Héééérlijk!

Een nieuwe smaak voor koffie of thee

Probeer 't eens U proeft dadelijk het verschil!

JAN BODEGOM N.V.
Majoorsweg

AGENDA

CURAÇAO

WEEKINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST

29 oktober 1988 vanaf 08.00 uur t/m 31 oktober 1988 om 07.00 uur.

Dokter Winklaar, Dokterskamer Sta Rosa, tel.: 671101; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 616784 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tsang, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en mevr. Guerriero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

28 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 31 oktober 1988 om 07.00 uur.

Dokter Roose, Sentro Mediko Kas Chikitu tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 832333 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteham, mevr. Golo, mevr. Solina-Tijn, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession, mevr. Pablo en El-hage)

DERDE DISTRICT DATABAO

29 oktober 1988 vanaf 17.00 uur t/m 31 oktober 1988 om 07.00 uur.

Dokter Schellens, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605/641658; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g. 625822/625800 toestel 143. (dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vohhogen, Schellens, Lucasius en Spong).

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Databao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging); Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Weaver, tel.: 87181; pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao); Kantoor Rio Canario-Gosiewski, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Concencon, tel.: 84761.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fania); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur; kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA DATABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)

Otrabanda

Otrabanda, Winkelcentrum Colon, tel.: 625633/625634.

Punda

Plaza, De Ruyterkade 36, tel.: 615519/615545.

DIVERSEN

ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING

Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajara-weg 8, Centrum Devi Kundalini.

Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievengat.

Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.

Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooman.

Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Alcestrat 12.

LIONS CLUB OF CURAÇAO: 20.30 uur 'gala show of the year' - Centr Pro Arte.

ZATERDAG DIVERSEN

TENTOONSTELLING

DIERENARTS (L.g.v. 35-jarig bestaan F.A.J.): t/m 11 november gelegenheid tot bezichtiging expositie van de tot nu toe uitgegeven kinderzegels vanaf 1941 tot 1988 - hal Postkantoor te Groot Kwartier.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

t/m 4 november expositie tekeningen, olieverven en acrylschilderingen van Herman van Bergen.

AKADEMIA DI ARTE (Roodeweg): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 19.00-22.00 uur. Dit weekinde van 10.00-14.00 uur.

t/m 4 november expositie van schilderijen en tekeningen van de afdeling Vrij Tekenen/Schilderen.

KAS DI BEIBEL: 16.00-21.00 uur 'open house' - Galloweg 3 (optreden van gospelgroeppen, een goochelaar en kinderkoor Pumpulunch).

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catoetje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. ELIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: (bezoekuren) 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: (bezoekuren) open op afd. Mannen van 15.00-18.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharloeweg 64, tel.: 611733); openingstijden van 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

KANTOOR ALKOHOL- EN DRUGSTEAM (Witweg 54, tel.: 623973); spreekuren dagelijks van maandag t/m vrijdag of volgens afspraak.

MENSEN



Op maandag 24 oktober her-dacht de heer AUGUST L.I. CRATZ het heuglijk feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad

TENTOONSTELLING

CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda): dagelijks geopend van 09.00-12.00/14.30-17.30 uur.

CHRISTOFFEL PARK: geopend van maandag t/m zaterdag van 08.00-17.00 uur; zondag van 06.00-15.00 uur. Het Museo Savona is iedere dag vanaf 10.00 uur geopend. Voor excursies, rondritten per parkjeep en rondleidingen museum: tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Breedestraat 126 (O), tel.: 624516; open van maandag t/m zaterdag van 08.30-18.00 uur.

CURAÇAO SEAQUARIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO (Scharloeweg 61, tel.: 613148): iedere dinsdag t/m vrijdagochtend spreekuur.

PLEEGGEZINNEN CENTRALE CURAÇAO, Kaya Kiwa 33, tel.: 77408.

SYNAGOGUE MUSEUM (Hanchi Snae): open van maandag t/m vrijdag van 09.00-11.45/14.30-17.00 uur; gesloten op alle feest- en Joodse feestdagen.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskarten verkrijgbaar bij 'Curava' en Landhuis Brievengat).

PRINSES WILHELMINA FONDS (kankerbestrijding): voorlichtingscentrum te Scharloeweg 52, tel.: 611998. Elke ochtend open van 08.00-11.30 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur.

van de KAE. Ter gelegenheid hiervan werd er een jubileumceremonie gehouden. Op de foto: de heer Cratz in gezelschap van zijn echtgenote, direktieleden en overige personeelsleden.

Een record aantal Europarlementariërs heeft een motie ondertekend, waarin wordt gevraagd de EG importstop van ZEEHONDEVELLEN voor onbepaalde duur te verlengen. Dat heeft een woordvoerder van het parlement vrijdag meegedeeld. Onder de motie, ingediend door de Nederlander Hemmo Muntingh (PVDA), zijn 327 handtekeningen gezet. Voor een schriftelijke procedure is dat een absoluut record. Het parlement heeft 518 leden. Ook de milieuoorganisatie Greenpeace heeft de EG gevraagd de richtlijn, die de import van velen van de jonge witte zadelrob en de jonge blauwe klampuits verbiedt, voor onbepaalde tijd te verlengen. De jacht op deze soorten in Canada en Noorwegen zou de laatste tijd weer fors toenemen. De EG-importstop loopt tot 1 oktober volgend jaar. Men verwacht op korte termijn een voorstel van de Europese commissie over de verlenging van de maatregel.

Het farmaceutische bedrijf Roussel Uclaf moet van de Franse minister van volksgezondheid Claude Evins alsnog de ABORTUSPILRU 486 op de markt brengen. Roussel Uclaf besloot woensdag onder druk van protesten van de roomska-

tholieke kerk en tal van anti-abortusgroeperingen in Europa en de Verenigde Staten de pil voorlopig niet te verkopen. Evins vindt dat de volksgezondheid hiermee niet gediend is en heeft het bedrijf gelast de productie van RU 486 te hervatten. Roussel Uclaf heeft daarmee ingestemd, zo staat in een vrijdag verspreide verklaring van het Ministerie van Volksgezondheid in Parijs. Roussel Uclaf kreeg vorige maand toestemming van het ministerie de pil in de handel te brengen.

In restaurant "CATTLE BARON" werden drie werknemers gehuldigd vanwege hun lange staat van dienst bij Unicon/Antilian Mercantile. Van directie zijde waren aanwezig: directeur G. van den Akker en de controller van "Van Omme-

ren Ceteco NV.", C.J.H. Heinkens. De drie werknemers waren: Commercial manager G. Commencia 25 dienstjaren), hoofd aircorafdeling J. Nicolaas (25 dienstjaren) en magazijnmeester M. Martines (15 dienstjaren).

Adjunct directeur van het Haags gemeentecentrum HENK OVERDUIN is woensdag op 45-jarige leeftijd in zijn woonplaats Den Haag overleden. Hij was al enige tijd ziek. Behalve de adjunct-directeur was Overduin voorzitter van de Nederlandse museumvereniging, voorzitter van de Haagse kunstkring en adviseur van de Jacob Marisstichting, voordat Rudi Fuchs vorig jaar naar Den Haag kwam fungeerde Overduin ander half jaar als waarnemend directeur van het gemeentecentrum.

Wega di Number

CURAÇAO

9462

8294

4398

BIOSCOPIEN

GOLDEN DRIVE-IN

21.00 uur Coming to America (comedy, f.5., p.p.); 24.00 uur Vrouwen waar je op (terug)valt (sex, 18 jr., f.5., p.p.).

TELECURAÇAO

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Contact Magazine; 18.00 Agedes na plaka chiki met Omalo Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; -Eddie Santiago, Frankie

Opnieuw ingesloten

BARROW — De twee grijze walvissen die donderdag eerder op de dag uit pakjes voor de kust van Alaska werden bevrijd, zijn opnieuw door het ijs ingesloten. Dit blijkt uit meldingen van de bemanning van de Sovjetijsbreker Admiraal Makarov, aldus een woordvoerder van de Amerikaanse kustwacht.

Ijsschoten in het kielzog van de ijssbreker en van een begeleidend sovjetschip verhinderden de dieren naar open water te zwemmen.

De ijssbreker had voor de dieren een weg door het ijs gebaad en brak daarbij het ijs in grote en kleine stukken. Bij een temperatuur van min 27 graden celsius vrozen de ijsschoten echter snel aan elkaar vast en ontstond opnieuw een gesloten ijsdek. De walvissen wisten hun toevlucht te nemen tot een plaats die nog niet was dichtgevroren.

De Sovjetschepen willen omkeren zodra het licht wordt om een nieuwe poging te wagen de dieren uit het ijs te bevrijden. Verwacht wordt dat deze reddingsactie makkelijker zal verlopen. De walvissen zitten al ruim drie weken vast in de ijsmassa.

Ruiz, Marvin Santiago en Magda Lake-; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Ministerie - "For those I loved" (deel 3); 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Wiseguy; 23.00 Late movie - "Stamping grounds" (musical); 24.30 Sluiting.

ZATERDAG: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Our House; 19.30 Dun e luga ku e merese; 22.00 Notisiero Tele-8; 23.00 Live uitzending Galashow van de Lionsclub Curaçao; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 vervolg uitzending Galashow; 24.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)



AMIGOE

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV

Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577

Curaçao N.A.

Giro 440.000

Bankrek. nr.: 11-07-313

Algemene Bank nv

Bankrek. nr.: 874.825.10

Maduro & Curie Bank nv

CURAÇAO

Centrale (alle afdelingen)

672000

Directie:

Ingrid de Maayer-Hollander.

Antilean News Holding NV

Hoofredactie:

Ard Hovers (hoofredacteur)

Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING

Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:

Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA

Nassaustraat 110.

Tel.: 24333 (drie lijnen).

Directeur-Hoofredacteur:

Jos van der Schoot.

Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dijkstra Franken (fotograaf).

Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE

Correspondent:

Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 6627.

SINT MAARTEN

Correspondent:

Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:

The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:

Correspondente:

Ruth Hasselt, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:

Vertegenwoordiger / Correspondente:

Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM

CORRESPONDENTEN

Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Peragentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Dabrant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV

DISTRIBUTEUR (abonnementen):

Curaçao: Distric NV, tel.: 370563, 370504 en 370504.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.

Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.

Bonaire (abonnementen en incasso):

mv. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salina.

Losse nummers 60 cent:

Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):

NAF 80.15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



3281 — Tom Poes bleef beduusd door de plotselinge windstoot staan en staarde naar de voortwaaiende kalenders die om hem heen dwarrelden.

Ze werden gevolgd door een grijsaard met lange, wapperende haren, die wanhopig naar het fladderende drukwerk greep. Zijn ijl stem leek op de droefgeestige kreet van een zeeemeu in de storm.

"Wee! Wee!" riep hij uit. "Verwaaide jaren! Verwaaide jaren!"

Dat bleef Tom Poes in actie. Want hij is een behulpzaam ventje en het was duidelijk, dat de oude door de rukwind ernstig ontgrieffd was.

Met grote snelheid draafde hij achter de kalenders aan — en nu eens rechts en dan weer links springend slaagde hij er

in om er een paar te grijpen. Gemakkelijk was het echter niet. De wind blies ze gierend voor zich uit, terwijl de duisternis en de sneeuw hem het zicht belemmerden. Bovendien waren de dingen vreemd zwaar, alsof ze niet van papier, maar van steen gemaakt waren.

Hij was dan ook helemaal buiten adem toen hij klaar was. De wind was even onverwacht weer gaan liggen als hij was opgestoken en het kerkpleintje lag verlaten in de neerdwarrelende sneeuw.

Maar in duistere hoek bij de toren, waar hij de grijsaard had achtergelaten, klonk een dunne, krijsende stem:

"Breng ze hier! Breng ze hier! Wee degene, die de jaren verdoezelt!"

HENRY

By Dick Hodgins

BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson

BETLE BAILEY

By Mort Walker

REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson

WEEKEND

cozzoli's

pizzeria
Breedestraat 27, Punda
Tel.: 617184
1 Slice Pizza met Kaas
f. 2.75
1 Cola gratis.

you're welcome at the..... BELLEVUE

HOTEL-BAR-RESTAURANT
Baai Macolaweg - Parera
(Pasan Graham)
Het restaurant bij uitstek voor een krioymaaltijd zoals: mullá, guimbo, sopi yuana, funchi-tafel, etc. etc.
GEOPEND elke dag van 12-2 en van 7-10.
Zondag **GESLOTEN**
Ons tel. nr. 54291 of 54294
Tot ziens in Bellevue op Parera.

ROSE GARDEN Bar Restaurant

Oude Caracasbaaiweg 56 - Tel.: 614574
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN
en een gezellige bar.
Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

Dine & Dance

RESTAURANT The Wine Cellar

Concordiastraat - Punda



Wegens telefoonstoring gelieve te reserveren via tel. nr. 75084

OPEN voor lunch: 12-14.00 uur
diner: 18-.....
GESLOTEN op maandag.

Voor reserveringen: tel. nr. 75084

Renée en Leo Boogaard.

Fort Nassau

TEL.: 613450 - 613086
Het sfeervolle restaurant
Nu ook geopend op vrijdag, zaterdag tot 2.00 uur na middernacht.

Fort Nassau RESTAURANT

Reserveringen via: Tel.: 613450

Heeft U gasten uit het buitenland, komt U dan eens
lekker lunchen of dineren
in



Restaurant La Bistrotelle

Tel.: 76929 of 70408

Elke dag geopend.

Verjaardagsfeestje?
Natuurlijk naar

McDonald's Nu zelf met speeltuin op Sta. Maria

Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken



Tel.: 75080/75081



Bebe
Malta Amstel
pa mas

- * Salu
- * Energia
- * Vitalitat

GOLDEN DRIVE-IN:

presenteert
vrijdag en zaterdag om 9 en 12 uur
en zondag om 9 uur

'COMING TO AMERICA' met Eddy Murphy



Entree: f. 5.- p.p.

vrijdag, zaterdag om 12 uur midnight

'VROUWTJES WAAR JE OP (TERUG) VALT'

Leeftijd: 18 jaar.
Entree: f. 5.- p.p.

Plaza

Happenings

Every Day in



Lounge open 6.00 p.m.
Restaurant from 7 - 11.15 p.m.
Enjoy a gourmet dinner while you listen to live piano music and enjoy the fantastic view of Willemstad.
Every Saturday candlelight dinner, music by Trio Raul Rosales.

Every day come and join us in the

Kini Kini Bar and dance away your HAPPY HOUR

to the rhythm of the one and only
EDDY MAR
from 5.30 - 8.00 p.m.
All drinks at half prices.

Sabine's Disco - Nightclub

presents tonight

Friday October 28th

The Telstars & Company
from 10.00 p.m. - 3.00 a.m.

Entrance: f. 10.00 p.p.

Curaçao
Plaza
HOTEL & CASINO
Tel.: 612500

Javaans Restaurants

- Safe
- Saotosoep
- Dawed
- Petjel
- Pisang goreng
- Pejeh

Vraag naar onze dagspecials
Voor bezorgen en feesten.
Bel ons op voor meer informatie.

NONA MANIS

Caracasbaaiweg 1

Zondag gesloten

SURINDO

Berg Apena 18 Phone 618251

Elke dag open

Queen's View

Road Santoe 620

Tel.: 675105

Caracasbaaiweg bij Sorsaka linksaf eerste straat rechts.

For an extraordinary Dining experience, relax in a romantic, rustic atmosphere, as you enjoy one of our chef's French International specialties

Live entertainment on Saturday by pianist

Dominico Herrera

Open Tuesday thru Sunday 6.30 - 12.00 p.m.

Reservations suggested. See you soon in.

Pinocchio

FAMILY RESTAURANT

Week-end Special

* Gem. schotel met gevarieerde Arabische gerechten

f. 17.50 p.p.

Promenade Shopping Center
tel.: 76784



SALOON-STEAK HOUSE

JES AIN NON BETTER

Nu ook iedere zondag vanaf 12 uur de gehele dag open voor lunch en diner.

Vrije toegang tot Bar en Restaurant.

Voor reserv. tel. 615757

Rum San Pablo



FANTASTISCH



Riffortbogen

Voor een heerlijke lunch of gezellig avondje uit dineren

Kom en geniet van het goede leven dat Bistro le Clochard U al 10 jaar biedt.

bel: Tel. 625666-625667



RYSTAFEL INDONESIA

Mercuriusstraat 13 - 15

Telefoon 612606 of 612999

Home of the original

25 course Indonesian rijstafel

Openingstijden: ma. t/m za. 12-2 - 6-9.30 p.m.

zondag geen lunch.
Open voor diner vanaf 6 uur.

reserveren vriendelijk aanbevolen.

Johan Tuan Besar.

goed voor U Uit....

Bar Restaurant Enchanted Garden

GESLOTEN wegens vakantie

18 november

zijn wij weer

OPEN

als het enige echt

Uranusstraat 5

- Tel.: 615485

Javaanse Restaurant

Elke woensdag gesloten.

Alleen water heeft minder calorieën



't OOSTERS HUISJE

Uw Indische Toko

Juliana van Stolberglaan 7

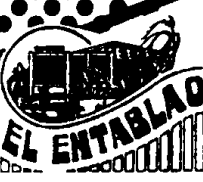
Tel.: 73165

Uw rijsttafelspecialist neeh wederom ontvangen de veel gevraagde lumpia-venen, diverse sarongs, Paella pan-nen, wadjangs met deksels, santen, kemirre, emping en nog veel meer.

a.s. zaterdag vanaf 12.00 uur verkrijgbaar

Roti, Lumpia en Bloedworst

Tot ziens in 't Oostershuisje.



CHILEENS GOURMET RESTAURANT

Weekend Special:

- * Oysters
- * Clams
- * Seafood mixed plate
- * Porterhouse steak
- * Seafood soup.

a-la natural

Uw fijne banketbakker in Emmastad.

NORMAN'S

Pastry Shop & Terrace
(achter Postkantoor, tel.: 76881)

Heerlijke kaaspasteitjes, vlees, tuna-pasteitjes, saucijzebroodjes (rundvlees), gebak, cheese-cake, borrelzoutjes.

Week-end Special

Verse speculaas

Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

LEER WATERSKIEEN

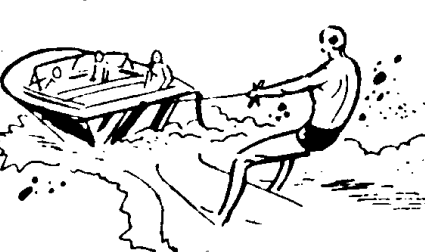
een dagscursus (f.65.-)

op zaterdagen bij

NIBRA WATERSPORT

te Barbara beach.

LEARN TO Water Ski



GARUDA,

Uw Indonesische Restaurant, gelegen op het terrein van

Caribbean Hotel

achter de tennisbaan, heeft nu haar eigen telefoon:

626519

Openingstijden:

Maandag de gehele dag gesloten

Zaterdag gesloten voor lunch

Alle overige dagen geopend voor lunch van 12.30-3 uur en voor diner vanaf 6.30 uur p.m.

